

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **103 (1985)**

Heft 42

PDF erstellt am: **24.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 62.–, halb. Fr. 37.–, Ausland Fr. 80.– jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11; pro mm 62 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 62.–, un semestre fr. 37.–, étranger fr. 80.– par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 62 ct  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 42 – 665

Bern, Mittwoch, 20. Februar 1985  
 Berne, mercredi, 20 février 1985

103. Jahrgang  
 103e année

No 42 – 20. 2. 1985

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Bauausreibungen – Soumission de travaux de construction.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

100  
 100  
 100

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

## Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gesamtschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gesamtschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gesamtschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zurecht anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gesamtschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gesamtschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu dem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gesamtschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzurichten.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gesamtschuldners sowie Gewährspflichtige beizubringen.

## Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

## Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codébitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

(764)

Gemeinschuldnerin: **Erbesca AG**, Lebensmittel, Produktion, Handel, usw., Gladbachstrasse 62, 8044 Zürich (früher: Weinbergstrasse 149, 8042 Zürich).

Datum der Konkursöffnung: 7. Februar 1985.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 1. März 1985, 14 Uhr, Konkursamt Fluntern-Zürich, Friestrasse 15, 8032 Zürich.

Eingabefrist: bis 25. März 1985.

Verwertungsantrag:

Um weitere Unkosten wie Lagerkosten, Transportkosten usw. sowie Wertebussen zu vermeiden, beantragt die Konkursverwaltung, sämtliche beweglichen Sachen sofort nach freiem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf vorzeitig zu verwerten.

Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, gilt dieser Antrag als Beschluss, wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 25. März 1985 beim Konkursamt Fluntern-Zürich schriftlich Einspruch erhebt.

Jeder Gläubiger ist berechtigt, innert der gleichen Frist beim Konkursamt schriftlich Kaufangebote einzureichen.

Die unter Nr. 934 777 ausgestellten Grossistenklärungen werden hiermit widerrufen.

8028 Zürich, den 15. Februar 1985

Konkursamt Fluntern-Zürich  
 Postfach 150, 8028 Zürich

Kt. Bern

(743)

Gemeinschuldner: **Leibundgut Armin**, geb. 24. November 1930, von Oberösch, Kleeblattschürzen, Weissensteinstrasse 4a, 4900 Langenthal.

Datum der Konkursöffnung: 15. Januar 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 12. März 1985.

Das Konkursamt Aarwangen erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 2. März 1985 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Beweglichkeiten einzureichen. Drittansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

4912 Aarwangen, den 20. Februar 1985

Konkursamt Aarwangen  
 Der Konkursbeamte: W. Grunder

Kt. Bern

(742)

Gemeinschuldnerin: **O. Tschantré & Söhne AG**, Baugeschäft, 2503 Biel, Zukunftstrasse 53.

Eigentümer der Liegenschaften:

Tüscherz-Grundbuchblatt Nr. 171, Wohnhaus, Land Umschwung im Unterdorf Nr. 35.

Tüscherz-Grundbuchblatt Nr. 11, Schopf mit Garage, Platz, Umschwung, «Höll» 15d.

Datum der Eröffnung: 22. Januar 1985 (Art. 171 SchKG).

Ordentliches Verfahren.

Eingabefrist für Forderungen: bis zum 22. März 1985; für Dienstbarkeiten: bis zum 12. März 1985.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 26. Februar 1985, um 14 Uhr, im Gantlokal des Amthauses, Spitalstrasse 14, Biel (Nordeingang).

Von denjenigen Gläubigern, welche der ersten Gläubigerversammlung nicht bewohnen und bis 26. Februar 1985, 10 Uhr beim Konkursamt Biel nicht schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven, inkl. Liegenschaften, ermächtigen. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel einreichen. Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 22. März 1985, unter Vorlegung der Beweismittel.

Die von der Gesamtschuldnerin unter der Nr. 245 018 ausgestellten Grossistenklärungen werden hiermit widerrufen.

2500 Biel, den 20. Februar 1985

Konkursamt Biel:  
 Bregnard

Kt. Bern

(739)

Gemeinschuldner: **Siegenthaler Beat**, Lorraine 12c, 3400 Burgdorf. Inhaber der Firma Werbag, Sägegasse 18b, 3400 Burgdorf.

Datum der Eröffnung: 4. Februar 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 12. März 1985.

Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis 12. März 1985 schriftlich beim Konkursamt Burgdorf Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die beweglichen Sachen vorzeitig durch Versteigerung oder freihändig zu verwerten. Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

3400 Burgdorf, den 14. Februar 1985

Konkursamt Burgdorf

<p><b>Kt. Luzern</b> (776)</p> <p>Gemeinschuldnerin: Atlas Oil AG, Oberdorf-Oele, 6232 Geuensee. Konkursöffnung: 5. Februar 1985; zufolge Konkursbetreibung. Eingabefrist: 18. März 1985.</p> <p>Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.</p> <p>6018 Buttisholz, den 18. Februar 1985 Konkursamt Sursee</p>	<p><b>Ct. de Genève</b> (763)</p> <p>Faillite: Destraz Dolores Lucie née Buchler, 28 septembre 1949, FR, domiciliée rue Grange-Lévrier 13, Vernier GE, inscrite précédemment au registre du commerce sous le nom de Huguenot Dolores, exploitant un commerce d'articles et objets artisanaux notamment en provenance de l'Orient, sis Les Avanchets, Centre Commercial d'Avanchet, Vernier GE.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 28 janvier 1985.</p> <p>Liquidation sommaire, art. 231 LP: 18 février 1985.</p> <p>Délai pour les productions: 12 mars 1985.</p> <p>1200 Genève, le 20 février 1985</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>	<p><b>Ct. de Genève</b> (755)</p> <p>Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.</p> <p>Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.</p> <p>Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.</p> <p>Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.</p> <p>Faillite: Impex Development Consulting S.A., commerce de toute matière première ainsi que de produits fabriqués et, en général, importation et exportation de toutes substances; développement de toutes affaires et tous conseils dans ce domaine, ayant son siège boulevard Helvétique 36, à Genève.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 17 décembre 1984.</p> <p>Date de suspension de la liquidation: 18 février 1985.</p> <p>Délai pour l'avance des frais: 4 mars 1985.</p> <p>Montant de l'avance: fr. 3000.-</p> <p>1200 Genève, le 20 février 1985</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>
<p><b>Kt. Luzern</b> (777)</p> <p>Gemeinschuldner: Greter Erich, geb. 27. Juni 1950, von Wolhusen, Maschinist, Schützenfeld 10, 6215 Beromünster.</p> <p>Konkursöffnung: 15. Februar 1985; zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist: 18. März 1985.</p> <p>Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.</p> <p>6018 Buttisholz, den 18. Februar 1985 Konkursamt Sursee</p>	<p><b>Suspension de la liquidation</b> (LP 230)</p>	<p>Faillite: Impex Development Consulting S.A., commerce de toute matière première ainsi que de produits fabriqués et, en général, importation et exportation de toutes substances; développement de toutes affaires et tous conseils dans ce domaine, ayant son siège boulevard Helvétique 36, à Genève.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 17 décembre 1984.</p> <p>Date de suspension de la liquidation: 18 février 1985.</p> <p>Délai pour l'avance des frais: 4 mars 1985.</p> <p>Montant de l'avance: fr. 3000.-</p> <p>1200 Genève, le 20 février 1985</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>
<p><b>Ct. Ticino</b> (741)</p> <p>Liq. n. 1/1985</p> <p>Faillite: Albarclub Holding N. 184, via Livio 4, 6830 Chiasso.</p> <p>Data del decreto di fallimento: 14 gennaio 1985 della pretura di Mendrisio-sud.</p> <p>Data della prima adunanza dei creditori: martedì 26 febbraio 1985, alle ore 15, presso l'ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio, via Pollini 29.</p> <p>Termine per la notifica dei crediti: 20 marzo 1985.</p> <p>Qualora la prima adunanza dei creditori non potesse essere costituita e se la maggioranza dei creditori non dichiara all'ufficio sottoscritto la sua opposizione scritta entro il 26 febbraio 1985, alle ore 11, l'ufficio si ritiene autorizzato a realizzare immediatamente l'inventario, sia a pubblico incanto che a trattative private.</p> <p>6850 Mendrisio, il 7 febbraio 1985</p> <p>Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: A. Caimi, uff.</p>	<p><b>Sospensione della procedura</b> (LEF 230)</p>	<p><b>Ct. de Genève</b> (757)</p> <p>Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.</p> <p>Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.</p> <p>Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.</p> <p>Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.</p> <p>Faillite: Succession répudiée de Comte Michel Guido, 29 janvier 1951, GE, qv., teinturier, domicilié rue du 31-Décembre 59, à Genève, exploitant des commerces de teinturerie, nettoyage de tapis et moquettes et de meubles rembourrés, pressing à l'enseigne «Pressing Michel», sis rue de Carouge 85 et rue du 31-Décembre 59, à Genève. Décédé le 25 novembre 1984.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 11 février 1985.</p> <p>Date de suspension de la liquidation: 18 février 1985.</p> <p>Délai pour l'avance des frais: 4 mars 1985.</p> <p>Montant de l'avance: fr. 3500.-</p> <p>1200 Genève, le 20 février 1985</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>
<p><b>Ct. de Vaud</b> (740)</p> <p>Faillite: Super-Grass S.A., société anonyme dont le siège est à route de Massongex, 1880 Bex.</p> <p>Date du prononcé: 4 décembre 1984, confirmé le 11 février 1985 après suspension (art. 230 LP) du 18 décembre 1984 (voir Feuille officielle suisse du commerce du 29 décembre 1984 et Feuille des avis officiels du canton de Vaud du 28 décembre 1984).</p> <p>Faillite sommaire, art. 231 LP.</p> <p>Délai pour les productions: 12 mars 1985.</p> <p>1860 Aigle, le 20 février 1985</p> <p>Office des faillites</p>	<p><b>Ct. Ticino</b> (744)</p> <p>Faillite: De Antonis Rino, Porza.</p> <p>Data dei decreti di apertura e sospensione: 21 novembre 1984 e 13 febbraio 1985 della pretura di Lugano-Distretto.</p> <p>La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 2 marzo 1985 anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.</p> <p>L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).</p> <p>6901 Lugano, il 14 febbraio 1985</p> <p>Ufficio esecuzione e fallimenti Circondario 2, 6901 Lugano Per l'ufficio: A. Cerri, uff.</p>	<p><b>Kollokationsplan - Etat de collocation</b> (SchKG 249-251) - (LP 249-251)</p> <p>Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.</p> <p>L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.</p>
<p><b>Ct. de Genève</b> (760)</p> <p>Information</p> <p>Faillite définitive dont la publication paraîtra ultérieurement dès que l'inventaire sera établi</p> <p>Faillite: Maisons Cosmos S.A., entreprise générale du bâtiment; promotion des produits Cosmos en Suisse romande, notamment de maisons industrielles; commerce de produits pour l'industrie du bâtiment, ayant son siège précédemment rue de Lyon 62, à Genève, actuellement rue de Lausanne 145, à Genève.</p> <p>Succursale: place Chauderon 32, à Lausanne.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 17 décembre 1984.</p> <p>Confirmée par la Cour de justice, sans suspension, dans son audience du 7 février 1985.</p> <p>1200 Genève, le 20 février 1985</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>	<p><b>Ct. de Genève</b> (754)</p> <p>Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.</p> <p>Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.</p> <p>Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.</p> <p>Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.</p> <p>Faillite: Aboulwaleed Company for Tourism and Services S.A., organisation à l'attention de touristes et pour le compte d'agences européennes ou d'outre-mer, de voyages individuels ou collectifs, et services s'y rapportant, ayant son siège rue de Lausanne 141, à Genève.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 15 octobre 1984.</p> <p>Date de suspension de la liquidation: 18 février 1985.</p> <p>Délai pour l'avance des frais: 4 mars 1985.</p> <p>Montant de l'avance: fr. 3000.-</p> <p>1200 Genève, le 20 février 1985</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (768)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar</p> <p>Im Konkurs über die Optiphot AG, Seestrasse 341, 8038 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Februar 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>8002 Zürich, den 15. Februar 1985</p> <p>Konkursamt Enge-Zürich: A. Meier, Notar-Stellvertreter</p>
<p><b>Ct. de Genève</b> (761)</p> <p>Faillite: Amato Michele, 19 avril 1927, Italie, directeur, domicilié chemin des Préjins 19E, au Grand-Saconnex GE, courtage dans le domaine des assurances et de l'immobilier; tenue de comptabilités, ayant son siège chemin des Préjins 19E, au Grand-Saconnex GE.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 3 janvier 1985.</p> <p>Liquidation sommaire, art. 231 LP: 18 février 1985.</p> <p>Délai pour les productions: 12 mars 1985.</p> <p>1200 Genève, le 20 février 1985</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>	<p><b>Ct. de Genève</b> (756)</p> <p>Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.</p> <p>Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.</p> <p>Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.</p> <p>Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.</p> <p>Faillite: Fuentes Hector Ignacio, 18 février 1954, Chili, professeur d'arts martiaux (diplômé), domicilié rue de la Prulay 38, à Meyrin GE, exploitant précédemment Ecole d'arts martiaux Fuentes, rue de la Coulouvrenière 40, à Genève.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 19 novembre 1984.</p> <p>Date de suspension de la liquidation: 18 février 1985.</p> <p>Délai pour l'avance des frais: 4 mars 1985.</p> <p>Montant de l'avance: fr. 2500.-</p> <p>1200 Genève, le 20 février 1985</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (769)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar</p> <p>Im Konkurs über Meister Liliane, geboren 1942, von Zürich, Wirtin, Kettberg 3, 8049 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hängg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Februar 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,</li> <li>beim Konkursamt Hängg-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.</li> </ol> <p>8049 Zürich, den 19. Februar 1985</p> <p>Konkursamt Hängg-Zürich: M. Schweizer, Notar-Stellvertreter</p>
<p><b>Ct. de Genève</b> (762)</p> <p>Faillite: Novaffaires S.A., toutes affaires financières, commerciales et immobilières, ayant son siège rue des Délices 18, à Genève.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 14 janvier 1985.</p> <p>Liquidation sommaire, art. 231 LP: 18 février 1985.</p> <p>Délai pour les productions: 12 mars 1985.</p> <p>1200 Genève, le 20 février 1985</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>	<p><b>Ct. de Genève</b> (762)</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 14 janvier 1985.</p> <p>Liquidation sommaire, art. 231 LP: 18 février 1985.</p> <p>Délai pour les productions: 12 mars 1985.</p> <p>1200 Genève, le 20 février 1985</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>	<p>8049 Zürich, den 19. Februar 1985</p> <p>Konkursamt Hängg-Zürich: M. Schweizer, Notar-Stellvertreter</p>

**Kt. Zürich (766)**  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über Burger Paul, geboren 2. April 1937, von Eggwil BE, Werbeleiter, in Böden 22, 8046 Zürich 11, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Februar 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
 a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,  
 b. beim Konkursamt Oerlikon-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8050 Zürich, den 15. Februar 1985 Konkursamt Oerlikon-Zürich

**Kt. Solothurn (779)**  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs (summarisches Verfahren) über Nyfeler Heinz, 1958, Koch, Veilchenweg 36, Zuchwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.  
 Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

4500 Solothurn, den 18. Februar 1985 Konkursamt Kriegstetten

**Kt. Basel-Stadt (767)**  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über Hiltbrand-Holinger Johann, Disponent, Lörcherstrasse 105, Riehen BS, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.  
 4001 Basel, den 20. Februar 1985 Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. Appenzell A.Rh. (745)**  
**Neuaufgabe des Kollokationsplanes**  
 Zufolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung in der 5. Klasse wird der Kollokationsplan im Verfahren Binggeli Dietmar Michael, geb. 1. Mai 1954, von Albligen BE, wohnhaft Dorf 78, 9428 Walzenhausen, vom 20. Februar bis 2. März 1985 neu aufgelegt.  
 9427 Wolfhalden, den 12. Februar 1985  
 Konkursamt Appenzell A.Rh. Bezirk Vorderland

**Kt. Appenzell A.Rh. (778)**  
**Neuaufgabe des Kollokationsplanes**  
 Im Konkurs über Bollhalder-Kappeler Rolf, geb. 22. November 1950, von Alt St. Johann und Mols, Gemeinde Quarten, wohnhaft Hauptstrasse 73, 9052 Niederterfen, liegt der Kollokationsplan zufolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung in der 5. Klasse vom 20. Februar bis 2. März 1985 neu auf.  
 9427 Wolfhalden, den 18. Februar 1985  
 Konkursamt Appenzell A.Rh. Bezirk Mittelland

**Ct. de Genève (759)**  
**Modifications d'états de collocation et des revendications**  
 Sont déposés à nouveau dès ce jour:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'état des revendications.  
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).  
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

**Faillies:**  
**Edipub S.A.**, importation, achat et vente de matières premières, produits manufacturés ou non; fabrication et commerce d'articles dans le domaine du luminaire et de la décoration. Toute activité dans le domaine de l'édition et de la publicité; commerce et courtage de matériel publicitaire, ayant son siège place Grenus 4, à Genève. (Réf. no 1)  
**Eduman S.A.**, étude, conception, commercialisation et financement de tous systèmes électroniques et de formation ainsi que tous services relatifs à l'utilisation de l'informatique en matière de gestion et d'éducation; exploitation de tous brevets, licences, procédés nouveaux et know-how; prise de participations; production, édition ou co-édition de produits didactiques liés à la micro-informatique, ayant son siège rue Viguet 1, à Genève. (Réf. no 1)

1200 Genève, le 20 février 1985 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

**Ct. de Genève (758)**  
 Sont déposés dès ce jour:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'état des revendications.  
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.  
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
 1. Intenter action contre l'état de collocation.  
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

**Faillies:**  
**Cosmogem S.A.**, achat, vente, représentation et courtage de tous biens mobiliers, notamment de produits de bijouterie et de joaillerie anciens et modernes, de pierres précieuses brutes ou taillées et de perles, ayant son siège avenue de Frontenex 32, à Genève. (Réf. nos 1 et 2)  
**Petrocom S.A.**, commerce, représentation commerciale, courtage, importation et exportation de matières premières et plus particulièrement de produits pétroliers et minerais; assistance technique, achat, vente, construction et location de tous immeubles à l'étranger; assistance en gestion financière, gestion de portefeuilles et participation à toutes entreprises, ayant son siège, rue Adrien-Lachenal 26, à Genève. (Réf. no 1)

**René R. Brun & Cie**, société en commandite, conseils dans le domaine immobilier, ayant son siège rue de Moillebeau 50, à Genève. (Réf. no 1)

**De Carli Anita Vivianne née Oggier**, 13 juillet 1954, commerçante; domiciliée chemin Sous-le-Têt 30, à Bernex GE, exploitant vente et représentation d'auto-collants et de décalcomanies à l'enseigne «New Decal, A. de Carli» sis chemin Sous-le-Têt 30, à Bernex GE. (Réf. nos 1 et 3)

1200 Genève, le 20 février 1985 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

### Schluss des Konkursverfahrens (SchKG 268)

### Clôture de la faillite (LP 268)

**Kt. Zürich (746)**  
 Das Konkursverfahren über Höhener Marcel, geb. 7. August 1942, von Bühler AR, wohnhaft in 8152 Glatbrugg, Bruggackerstrasse 24, Inhaber der Einzelfirma Höhener Gartenbau, Industriestrasse 59, 8152 Glatbrugg, ist durch Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren (Konkursachen) des Bezirksgerichtes Bülach vom 12. Februar 1985 als geschlossen erklärt worden.  
 8304 Wallisellen, den 14. Februar 1985 Konkursamt Wallisellen

**Ct. de Berne (771)**  
 Débitrice: Succession répudiée de feu Sacchi Pierre-Arnold, de son vivant à Reconvilier.  
 Date de la clôture par ordonnance du président du Tribunal I du district de Moutier: 15 février 1985.

2740 Moutier, le 15 février 1985 Le préposé aux faillites:  
 F. Voirol

**Kt. Basel-Stadt (770)**  
 Gemeinschuldnerin: **Schadendienst HMD AG**, Margarethenstr. 47, Basel.  
 Datum der Schlussklärung: 13. Februar 1985.  
 4001 Basel, den 20. Februar 1985 Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. Graubünden (747)**  
 Das Konkursverfahren über Baur-Stangoni René, Jochweg, 7075 Churwalden, ist am 12. Februar 1985 mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Churwalden als geschlossen erklärt worden.  
 7075 Churwalden, den 13. Februar 1985  
 Konkursamt Churwalden:  
 N. Crapp

**Kt. Wallis (772)**  
 Das Konkursverfahren über Sarbach Richard, Haus Astoria, 3921 Täsch, ist durch Verfügung des Instruktionsrichters I des Bezirks Visp, 3930 Visp, vom 11. Februar 1985 als geschlossen erklärt worden.  
 3930 Visp, den 15. Februar 1985 Konkursamt Visp:  
 K. Lengen

### Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite (SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

**Ct. de Genève (780)**  
 Par jugement du lundi 18 février 1985, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de Rivera Emilio, 21 juillet 1941, Espagne, boulanger-pâtisier, domicilié route d'Hermande 85, à Collonge-Bellerive GE, exploitant une boulangerie-pâtisserie, sis route d'Hermande 83, à Collonge-Bellerive GE, et a dit que ce dernier est réhabilité et réintégré dans la libre disposition de ses biens.

1200 Genève, le 20 février 1985 Tribunal de première instance:  
 R. Kunz, greffier adjoint

**Vente aux enchères publiques après faillite (LP 257-259)**  
**Ct. du Jura (748)**  
**Vente d'une maison d'habitation avec garage privé et dépôt**  
**Vente d'une maison en rangée**  
 Jeudi 11 avril 1985, à 15 h., à l'hôtel de la Couronne, à Courrendlin, il sera exposé en vente aux enchères publiques les immeubles décrits ci-dessous dépendant de la faillite Egger Walter, Courrendlin.  
**Ban de Courrendlin**  

Feuil.	Lieu-dit, nature no	Contenance	Val. off. Fr.
1199	Chemin de Courroux habitation-dépôt no 78, assise, aïsance	9 a 84 m <sup>2</sup>	259 000.-

 Estimation de l'office des faillites: fr. 440 000.-  
 1292 Chemin de la Gare  
 Propriété par étage 166/1000 de copropriété de l'immeuble no 773 avec droit exclusif sur l'habitation no III sise dans le bâtiment no 111 et garage no 111 sis dans le bâtiment no 113, selon contrat constitutif et plans de répartition des locaux P.J. 1962/1977 — 149 000.-

Estimation de l'office des faillites: fr. 250 000.-  
 La réalisation est requise ensuite de faillite.  
**Description:**  
 Feuillet no 1199 habitation, garage privé, exposition et dépôt revêtements de sols comprenant:  
 sous-sol: garages pour voiture et bus, 1 dépôt et exposition professionnelle, 1 bureau, 1 local chauffage, WC, 1 cave-abri,  
 rez-de-chaussée: 1 cuisine agencée, 1 salon salle à manger, 3 chambres à coucher, 1 salle de bains-douches,  
 étage: 2 chambres à coucher, 1 WC-douche, galetas.

Feuillelet no 1292 maison familiale contiguë en copropriété comprenant:  
 sous-sol: cave-abri, buanderie, pendage en commun  
 rez-de-chaussée: hall, 1 cuisine-labo, salon-salle à manger, WC  
 étage: 4 chambres à coucher, 1 réduit, 1 salle de bains avec WC.

Conditions de ventes: dès le 28 mars 1985.  
 Visite des immeubles: sur rendez-vous.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait du registre du commerce.  
 Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.  
 2800 Delémont, le 20 février 1985  
 Office des faillites, Delémont  
 Le préposé: Jean-Louis Chappuis

**Ct. du Jura (528<sup>1</sup>)**  
**Vente publique d'immeubles**  
 Jeudi 14 mars 1985, dès 16 h., au Restaurant de l'Ours Blanc, à Porrentruy, il sera offert en vente aux enchères publiques, séparément et à tout prix, les immeubles ci-après décrits dépendant des masses en faillite de Bédât Denis, 1932, ainsi que de la société Clôtures Bédât S. à r. l., à Porrentruy, savoir:  
 Ier lot - Habitation avec atelier  
 Ban de Porrentruy  
 1/2 de copropriété dans feuillet 718, route de Courgenay, habitation, atelier, remise, ass. sous no 90, cave souterraine, aïsance, jardin, terrain, de 17 a 42 m<sup>2</sup>.  
 Valeur officielle totale fr. 99 000.-  
 Assurance incendie totale (indice 150) fr. 255 000.-  
 Estimation de l'expert pour la totalité de l'immeuble fr. 248 000.-  
 La propriété est située au virage du Voyerbeuf. Le bâtiment comprend une habitation avec une cuisine habitable, 5 chambres, salle de bains, WC lavabo et un atelier d'une surface de 70 m<sup>2</sup>, chauffage central au mazout.

IIe lot - Maison familiale avec atelier  
 Ban de Porrentruy  
 Feuillet 2322, rue du Mont-Terri, habitation, atelier, garage, ass. sous no 15, aïsance, jardin, de 5 a 65 m<sup>2</sup>.  
 Valeur officielle fr. 171 400.-  
 Assurance incendie (indice 150) fr. 340 000.-  
 Estimation de l'expert fr. 290 000.-  
 Construit en 1955, le bâtiment est situé dans un quartier tranquille. Il comprend:  
 au sous-sol: atelier, garage, chambre, lavabos et WC, douche, cave, buanderie, penderie, chauffage central au mazout;  
 au rez-de-chaussée: cuisine équipée, coin à manger, grand salon avec cheminée, 2 chambres, salle de bains, WC;  
 au 1er étage: une grande pièce pouvant être séparée pour former 2 chambres.

Visites des bâtiments:  
 Vendredis 22 février et 8 mars 1985:  
 à 15 h. 30 visite de l'habitation-atelier à la route de Courgenay 90  
 à 16 h. 30 visite de la maison familiale à la rue du Mont-Terri 15  
 Conditions:  
 Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné à partir du 22 février 1985, où les intéressés pourront en prendre connaissance.  
 Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.  
 Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, le 31 janvier 1985 Office des faillites  
 Le préposé: René Domont

### Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gleichkündig sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgelegt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

#### Kt. Graubünden

(749)

##### I. Grundstücksteigerung

Schuldnerin: Belappart Immobilien AG, Rheineck, Solidarschuldner: Peter Kellenberger, Rheineck.

Pfandigentümerin: Belappart Immobilien AG, Rheineck.

Steigerungstag: 14. Juni 1985, 14 Uhr.

Steigerungsort: Hotel Lenzerhorn, 7078 Lenzerheide.

Ende der Eingabefrist: 16. März 1985.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes Alvaschein, in Tiefencastel, vom 20. April bis 2. Mai 1985.

Grundpfand: Grundstück L.- und S.-Register Parzelle 129/Fotoplan 10 - 532 m<sup>2</sup> Boden in Aua Rara

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 53 200.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.

##### II. Grundstücksteigerung

Schuldnerin: Belappart Immobilien AG, Rheineck, Solidarschuldner: Peter Kellenberger, Rheineck.

Pfandigentümerin: Belappart Immobilien AG, Rheineck.

Steigerungstag: 14. Juni 1985, 14 Uhr.

Steigerungsort: Hotel Lenzerhorn, 7078 Lenzerheide.

Ende der Eingabefrist: 16. März 1985.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes Alvaschein, in Tiefencastel, vom 20. April bis 2. Mai 1985.

Grundpfand: LSR Parzelle 83/Fotoplan 10 - Stockwerkeigentum - in 7078 Lenzerheide, Aua Rara, Gemeinde Vaz/Obervaz, bestehend in 330/1000 Miteigentum.

GB Nr.	GBbl.	Wert- quote	Beschreibung	BA- Schät- zung Fr.
2	51 904	29/1000	Apartment Studio Nr. 101 im Erdgeschoss	147 000.-
3	51 905	19/1000	1½-Zimmer-Wohnung Nr. 104 im Erdgeschoss	110 000.-
4	51 906	19/1000	1½-Zimmer-Wohnung Nr. 105 im Erdgeschoss	112 000.-
5	51 909	16/1000	1-Zimmer-Wohnung Nr. 202 im 1. Obergeschoss	97 000.-
6	51 911	19/1000	1½-Zimmer-Wohnung Nr. 204 im 1. Obergeschoss	114 000.-
7	51 912	19/1000	1½-Zimmer-Wohnung Nr. 205 im 1. Obergeschoss	124 000.-
8	51 919	17/1000	1-Zimmer-Wohnung Nr. 302 im 2. Obergeschoss	107 000.-
9	51 921	20/1000	1½-Zimmer-Wohnung Nr. 304 im 2. Obergeschoss	117 000.-
10	51 922	20/1000	1½-Zimmer-Wohnung Nr. 305 im 2. Obergeschoss	119 000.-
11	51 923	25/1000	1½-Zimmer-Wohnung Nr. 306 im 2. Obergeschoss	133 000.-
12	51 924	25/1000	1½-Zimmer-Wohnung Nr. 307 im 2. Obergeschoss	126 000.-
13	51 927	31/1000	Apartment Studio Nr. 310 im 2. Obergeschoss	149 000.-
14	51 929	18/1000	1-Zimmer-Wohnung Nr. 402 im 3. Obergeschoss	112 000.-
15	51 931	21/1000	1½-Zimmer-Wohnung Nr. 404 im 3. Obergeschoss	122 000.-
16	51 937	32/1000	Apartment Studio Nr. 410 im 3. Obergeschoss	157 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.

Beschreibung der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft: Grundstück: LSR Parzelle 83/Fotoplan 10 (Apartmenthaus «Tgiosa La Roiva») mit Einstellhalle

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 5 500 000.-

### III. Grundstücksteigerung

im Auftrage des Betreibungsamtes Rheineck.

Schuldnerin: Belappart Immobilien AG, Rheineck.

Pfandigentümerin: Belappart Immobilien AG, Rheineck.

Steigerungstag: 14. Juni 1985, 14 Uhr.

Steigerungsort: Hotel Lenzerhorn, 7078 Lenzerheide.

Ende der Eingabefrist: 16. März 1985.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes Alvaschein in Tiefencastel vom 20. April bis 2. Mai 1985.

Grundpfand: Grundbuchblatt 51 903 (Stockwerkeigentum, 48/1000), bestehend aus 7/17 Miteigentumsanteilen mit Sonderrecht an der Einstellhalle im Untergeschoss, mit total 17 Autoabstellplätzen sowie 9 Parkplätzen im Freien.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 212 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfandgläubiger.

Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

7450 Tiefencastel, den 13. Februar 1985

Betreibungsamt Alvaschein:  
Th. Cadotsch

### Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

#### Ct. du Jura

(681)

Vente d'un immeuble commercial avec boucherie, appartements et garages indépendants - Première enchère

Débitur: Voisard Yves, 1929, boucher, Courroux.

Immeuble et accessoires: Ban de Courroux

Feuil. Lieu-dit, nature Contenance Val. off

no 163 Clos rière la Forge

habitation - boucherie

no 270, remise - garage

no 270 A, chalet no 270 B,

assise, aissance, verger 24 a 43 m<sup>2</sup>

y compris bâtiment s/no garages s/no

Fr. 371 000.-

Estimation de l'office des poursuites: fr. 485 000.- + accessoires

immobiliers estimés fr. 34 600.-

Description de l'immeuble:

- boucherie avec magasin et laboratoire

- 3 appartements de 2 pièces, cuisine

- 1 appartement de 4 pièces, cuisine, salle de bains

- 3 garages dans immeuble commercial

- 6 garages indépendants.

La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier, au

bénéfice d'une hypothèque légale d'artisan.

Date de l'enchère: vendredi 29 mars 1985, à 15 h.

Lieu de l'enchère: Hôtel de l'Ours, à Courroux.

Délai de production: lundi 4 mars 1985.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office

pendant 10 jours à compter du 14e jour avant la date de la vente, soit

le 15 mars 1985.

2800 Delémont, le 13 février 1985

Office des poursuites de Delémont

Le préposé: Jean-Louis Chappuis

### Nachlassverträge - Concordats Concordati

#### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

#### Kt. Zürich

(750)

Schuldner: Rhyner Walter, geb. 11. Juli 1952, von Elm GL, Transporte, wohnhaft in 8134 Adliswil, Glarnischstrasse 7.

Datum der Stundungsbewilligung: 25. Januar 1985.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 25. Mai 1985.

Sachwalterin: CAB Treuhand- und Revisions AG (Herr Benedikt Caviezel), Forchstrasse 36, 8032 Zürich.

Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 4. März 1985.

Gläubigerversammlung: Dienstag, 7. Mai 1985, um 14.30 Uhr, im Restaurant Frohsinn, Birmensdorferstrasse 129, 8003 Zürich.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro der Sachwalterin.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderung, berechnet auf den 25. Januar 1985, innerhalb der Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Pfand- und Vorzugsrechte sollen in der Eingabe bezeichnet werden. Gläubiger, welche ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Alle Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich beim Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin mitzuteilen. Die Beweismittel sind hierfür beizulegen.

8032 Zürich, den 7. Februar 1985

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:  
CAB Treuhand- und Revisions AG, Zürich  
B. Caviezel

### Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

### Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

#### Kt. Zürich

(781)

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat mit Beschluss vom 14. Februar 1985, die Bernasconi Fulvio, Lavaterstrasse 87, 8002 Zürich, vertreten durch RA lic. iur. Eduard Stürmlin, Talacker 42, 8001 Zürich, am 29. November 1984 bewilligte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d. h. bis 29. Mai 1985 verlängert.

Die auf den 28. Februar 1985, 14 Uhr, angesetzte Gläubigerversammlung findet nunmehr Donnerstag, den 9. Mai 1985, 14 Uhr, im Restaurant Strohhof, Augustinerstrasse 3, 8001 Zürich, statt.

Der Nachlass-Schuldner schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor, weshalb anlässlich der Gläubigerversammlung die Liquidationsorgane zu wählen sind.

Die Akten können während 10 Tagen, d. h. ab 29. April 1985, im Büro des Sachwalters eingesehen werden (Vor Anmeldung erwünscht unter Tel. 01 221 36 55).

8001 Zürich, den 18. Februar 1985

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Dr. Andreas Coradi, Rechtsanwalt  
Bahnhofstrasse 61, 8001 Zürich

#### Ct. du Jura

(773)

Débitrice: Erwin Piquerez S.A., à Bassecourat.

Par jugement du 14 février 1985, le président du Tribunal I du district de Delémont a prolongé le sursis concordataire accordé à la société Erwin Piquerez S.A. de deux mois, soit jusqu'au 13 juin 1985.

Assemblée des créanciers: l'assemblée prévue pour le vendredi 15 mars 1985 est annulée et reportée au 17 mai 1985, à 15 h., au Buffet de la Gare à Delémont, premier étage.

Dépôt des pièces: les documents relatifs au concordat pourront être consultés 10 jours avant l'assemblée des créanciers, à l'étude du commissaire, rue de l'Eglise 13, à Delémont.

2800 Delémont, le 15 février 1985

Le commissaire au sursis:  
Laurent Helg

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

### Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

#### Kt. Wallis

(751)

Der Instruktionsrichter I des Bezirkes Visp gibt hiermit allen Interessierten bekannt, dass die Beratungen über die Bestätigung oder Ablehnung des von Zenklusen Bruno, des Bruno, vormals Restaurant Central, Visp, wohnhaft Kleegärtenstrasse 55, Visp, vorgeschlagenen Nachlassvertrages am 4. März 1985, um 17 Uhr, im Gerichtssaal in Visp, Rathaus 2, Stock, stattfinden.

Diejenigen Gläubiger, die gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages irgendwelche Einwendungen geltend zu machen haben, können diese in der Verhandlung selbst noch anbringen (Art. 304 SchKG).

3930 Visp, den 14. Februar 1985

Der Instruktionsrichter I:  
L. Heinzmann

## Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Bern (752)

Schuldnerin: Früchte + Gemüse AG in Nachlassliquidation, Bern.  
Im Nachlass-Liquidationsverfahren der genannten Firma liegen die definitive Verteilungsliste und die Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern ab 20. Februar 1985 während 20 Tagen, d. h. bis und mit 12. März 1985, beim unterzeichnenden Liquidator zur Einsicht auf. Die Verteilungsliste unterliegt während der Auflagefrist der Beschwerde an die Aufsichtsbehörde.

3011 Bern, den 14. Februar 1985 Der Liquidator:  
Dr. Alexander Vollmar  
Allgemeine Treuhand AG  
Schauplatzasse 21, 3011 Bern

Kt. Bern (753)

Schuldnerin: Früchte Primavera Bern AG in Nachlassliquidation, Bern.  
Im Nachlass-Liquidationsverfahren der genannten Firma liegen die definitive Verteilungsliste und die Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern ab 20. Februar 1985 während 20 Tagen, d. h. bis und mit 12. März 1985, beim unterzeichnenden Liquidator zur Einsicht auf. Die Verteilungsliste unterliegt während der Auflagefrist der Beschwerde an die Aufsichtsbehörde.

3011 Bern, den 14. Februar 1985 Der Liquidator:  
Dr. Alexander Vollmar  
Allgemeine Treuhand AG  
Schauplatzasse 21, 3011 Bern

## Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Zürich (774)

Rechenschaftsbericht  
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Bank Aktiengesellschaft für Vermögensverwaltung und Wertschriftenverkehr in Nachlassliquidation, Zürich, liegt der Rechenschaftsbericht für das Jahr 1984 bei der Liquidatorin, Allgemeine Treuhand AG, Bleicherweg 21, 8002 Zürich, während 3 Wochen zur Einsicht der Gläubiger auf (Vor anmeldung erwünscht: Tel. 01 202 59 50, intern 332).

8002 Zürich, den 14. Februar 1985 Die Liquidatorin:  
Allgemeine Treuhand AG

Kt. Zug (775)

Nachlassvertrag  
In Sachen Guest Planning AG, Alpenstrasse 9, 6300 Zug, Beschwerdeführerin, gegen Kantonsgericht des Kantons Zug, 6300 Zug, Beschwerdegegner, betreffend Bestätigung des Nachlassvertrages hat die Justizkommission des Kantons Zug in ihrer Sitzung vom 11. Dezember 1984 erkannt:

- Die Beschwerde wird abgewiesen und die Bestätigung des Nachlassvertrages wird verweigert.
- Die gerichtlichen Kosten betragen  
Fr. 200.- Gerichtsgebühr  
Fr. 150.- Publikationskosten  
Fr. 35.- Kanzleikosten  
Fr. 15.- Auslagen  
Fr. 400.- Total  
und werden der Beschwerdeführerin auferlegt.
- Mitteilung an die Beschwerdeführerin, das Kantonsgericht des Kantons Zug, den Sachwalters und an Rechtsanwältin Dr. Pierre Henggeler, Gessnerallee 42, 8001 Zürich, zuhanden des Gläubigers Heinz Zürcher sowie an das Handelsregisteramt Zug, das Grundbuchamt Zug und das Betriebsamt Zug sowie Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Zug.

6300 Zug, den 20. Februar 1985  
Im Auftrage der Justizkommission des Kantons Zug  
Der a.o. Gerichtsschreiber: lic. jur. R. Widmer

Kt. Aargau (782)

Rechenschaftsbericht  
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft, Hoch- und Tiefbauunternehmung, mit Hauptsitz in Lenzburg, wie den Beteiligten der zehnte Rechenschaftsbericht der Liquidatorin samt Honorar- und Auslagenrechnung für den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 1984 am Sitz der Liquidatorin, in Zürich, zur Einsicht auf.

8027 Zürich, den 18. Februar 1985 Die Liquidatorin:  
Schweizerische Treuhandgesellschaft  
General Guisan-Quai 38, 8027 Zürich  
Tel. 01 202 42 50

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Bern - Berne - Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

31. Januar 1985  
Raiffeisenkasse Wattenwil-Burgistein, in Wattenwil. Mit Statuten vom 16. November 1984 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Pflege des Spar- und Kreditgeschäfts und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens und die Förderung des materiellen und sozialen Wohls der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe, nämlich durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder, sowie die Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Es werden Anteilscheine zu Fr. 200 ausgegeben. Die Genossenschafter sind nachschüsspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrag des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Vorstand besteht aus 5 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zwei an: Ernst Nussbaum, von und in Wattenwil, Präsident; Peter Stalder, von Rüegsau, in Burgistein, Vizepräsident; und Hansjörg Lichten, von Landiswil, in Wattenwil, Aktuar, Verwalter ist Christian Balsiger, von Englisberg, in Wattenwil, Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter, welcher nicht Mitglied des Vorstandes ist, zeichnen kollektiv zu zwei. Geschäftsdomizil: Dorfstrasse 33, 3135 Wattenwil.

Büro Bern

6. Februar 1985  
Verband Schweizerischer Gebäudereinigungsunternehmer VSGU (Association des entrepreneurs de nettoyage suisses ASEN), bisher in Port, Verein (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1983, S. 3058). Die Delegiertenversammlung vom 17. März 1984 hat die Sitzverlegung nach Bern und die Revision der Statuten beschlossen. Der Verein bezweckt: Wahrung und Förderung der ideellen und wirtschaftlichen Interessen des schweizerischen Gebäudereinigungsgewerbes sowie Verbesserung der Zusammenarbeit zwischen den Verbandsmitgliedern durch Vertretung der Interessen bei Behörden, Wirtschaftsorganisationen sowie anderen Berufsverbänden; Durchführung von Gemeinschaftswerbung; Studium der technischen und wirtschaftlichen Probleme des Gebäudereinigungsgewerbes; Abschluss von Landesmantelverträgen oder anderen Abkommen mit Arbeitnehmerorganisationen; Beratung der Sektionen und ihrer Mitglieder in beruflichen, wirtschaftlichen und rechtlichen Fragen; Mitwirkung an Bestrebungen und Einrichtungen, die dem Gebäudereinigungsgewerbe dienen, insbesondere zur Förderung der Berufsbildung; Herausgabe eines Mitteilungsblattes. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. November 1966 und wurden am 20. März 1982 und 12. März 1983 revidiert. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mittel des Vereins werden beschafft aus den Beiträgen und Eintrittsgebühren der Sektionen und Passivmitglieder, freiwilligen Beiträgen und Zuwendungen sowie Zinsen und Erträgen aus der Verbandstätigkeit. Die Organe des Vereins sind: die Delegiertenversammlung, der Zentralvorstand, das Zentralsekretariat und die Rechnungsrevisoren. Der Zentralpräsident oder der Zentralvizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Zentralsekretär oder der Zentralkassierin. Es sind dies: Paul Müller, von Wald ZH, in Zürich, Zentralpräsident; Willi Stähli, von Rapperswil BE, in Bremgarten bei Bern, Zentralvizepräsident; und Erich de Martin, von Homburg, in Flawil, Zentralkassier; Christel Butz, deutsche Staatsangehörige, in Horw, Zentralkassierin (alle bisher). Domizil: Neuenasse 20, bei Gewerbeverband der Stadt Bern.

7. Februar 1985  
Hasler Holding AG, in Bern (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1984, S. 3974). Kollektivprokura zu zweien führen neu: Markus Zimmermann, von Vitznau, in Bern, und Urs Kamber, von Balsthal, in Stettlen.

7. Februar 1985  
Walter J. Heller AG Bauunternehmung, Bern, in Bern (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1983, S. 3277). Die Kollektivprokura zu zweien von Joseph Riedo wird ausgedehnt im Sinne von Art. 459 Abs. 2 OR; er zeichnet für den Hauptsitz Bern und die Zweigniederlassungen Belp, Köniz, Wohlen bei Bern, Jegenstorf und Basel.

7. Februar 1985  
Walter J. Heller AG Bauunternehmung, Bern, Zweigniederlassung in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1983, S. 3277), mit Hauptsitz in Bern  
Walter J. Heller AG Bauunternehmung, Bern, Zweigniederlassung in Spiegel, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1983, S. 3277), mit Hauptsitz in Bern

Die Kollektivprokura zu zweien von Joseph Riedo wird ausgedehnt im Sinne von Art. 459 Abs. 2 OR.

7. Februar 1985  
Theo Frey AG, in Bern, medizinische Geräte und Laborartikel usw. (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1977, S. 1994). Theo Frey ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Bruno Köstinger, von Alterswil, in Rechthalten; er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Normannenstrasse 8.

7. Februar 1985  
Kölla & Co., Inhaber Honegger & Co., in Bern, Früchte und Gemüse, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1984, S. 510). Peter Vogt, Prokurist, wohnt nun in Bern.

7. Februar 1985  
Hermann Stucker, vormals Stucker & Zesiger, in Bern, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 522). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kollektivgesellschaft «Hermann Stucker & Cie., vormals Stucker & Zesiger», in Bern, übernommen.

7. Februar 1985  
Hermann Stucker & Cie., vormals Stucker & Zesiger, in Bern, Anglika genannt Sylvia von Wattenwil-Stucker, von Bern, in Ins, und Hermann Stucker, geb. 1943, von Bowil, in Frieswil, Gemeinde Seedorf BE, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1985 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der Einzelfirma (Hermann Stucker, vormals Stucker & Zesiger), in Bern, übernommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelunterschrift ist erteilt an Eric Charles Roquier, von Corcelles-Cormondrèche, in Bern. Immobilien, Treuhand, Beteiligungen aller Art, Bollwerk 21.

7. Februar 1985  
Verband Schweizerischer Transportunternehmungen des öffentlichen Verkehrs (VST), in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1984, S. 758). Kurt Frei, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vorstand des Vorstandes ist Dr. Charles Kellerhals (bisher Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist André Genoud, von Remaufens, in Villars-sur-Glâne; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Biel - Bureau de Bienne

4 février 1985  
B & BD SA, à Bienne, conseil, prise en charge des domaines de gestion et d'organisation d'entreprises, etc. (FOSC du 2. 11. 1984, no 257, p. 3894). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré par des apports en nature sous forme de mobilier, meubles et machines de bureau pour un montant total de fr. 30 000 et acceptés pour ce prix et entièrement imputé sur le capital social. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 janvier 1985, la société a modifié ses statuts en conséquence. Claude-Alain Brandt-dit-Grieurin, président du conseil d'administration, habite maintenant à Gland, et Gilbert-Henri Boudineau, vice-président, à Ipsach.

6. Februar 1985  
Midex Project Catering GmbH Bad Säckingen, Filiale Biel, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1982, S. 3622), mit Hauptsitz in Bad Säckingen (D). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

6. Februar 1985  
SAP Systeme, Anwendungen und Produkte in der Datenverarbeitung AG, in Biel (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1984, S. 3330). Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Johannes Schlegel, von Grabs, in Triesenberg (FL).

7. Februar 1985  
Sico-Marc AG, in Biel, Herstellung von und Handel mit Maschinen, Formen und Automatisationseinrichtungen (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1982, S. 162). Neue Adresse: Schilfweg 4.

7. Februar 1985  
R. Solmaz, in Biel. Inhaber der Firma ist Resat Solmaz, türkischer Staatsangehöriger, in Biel BE. Handel mit Geschenkartikeln. Oberer Quai 18.

7 février 1985  
Promotis S.A., à Bienne, commerce d'horlogerie (FOSC du 5. 12. 1983, no 284, p. 4158). Walter Lehmann, président, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte. Pierre Robert a été nommé président du conseil d'administration, avec signature collective à deux inchangée (jusqu'ici membre). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jacques-Alain Voirol, des Genevez, à Bienne.

Büro Büren an der Aare

6. Februar 1985  
Thermopane AG, in Dotzigen, Fabrikation und Verkauf von isolierenden Verglasungen usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1984, S. 4031). Bernhard Müller, von Biel BE, in Nidau, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Thomas Müller, von Biel BE, in Magglingen.

Büro Burgdorf

4. Februar 1985  
Gärthof AG, in Burgdorf, Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1983, S. 1195). Die Gesellschaft hat am 21. 4. 1983 ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: Getränkehof Burgdorf AG. Neuer Zweck: Handel mit Getränken aller Art und mit Produkten, die mit der Getränkebranche in Zusammenhang stehen; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Die 50 Aktien zu Fr. 1000 lauten nun auf den Namen. Albert Imhof ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 7, bei Notar Andreas Grimm.

7. Februar 1985  
Martin Geissbühler, Coiffure «Flair», in Burgdorf (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 715). Die Firma wird geändert in: Martin Geissbühler, Haute-Coiffure «Flair». Neues Geschäftsdomizil: Farbweg 9a.

Büro Erlach

23. Januar 1985  
Demia-Textil, Dagmar Müller-Agethen, in Ins. Inhaberin der Einzel-firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes Dagmar Müller-Agethen, von Zürich, in Ins. Einzelprokura wird erteilt an Joachim Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Ins. Produktion und Marketing von Textilprodukten aller Art. Breiten 35, 3232 Ins.

6. Februar 1985  
René Hubler, Zweigniederlassung in Ins, in Ins, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1984, S. 1851), mit Hauptsitz in Studen. Marc-Georg Walter, Prokurist, wohnt jetzt in Buswil bei Büren.

6. Februar 1985  
Ulrich Hiltbrunner, in Brüttelen, Gasthof Bären (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1973, S. 2614). Infolge Geschäftsaufgabe wird die Firma gelöscht.

7. Februar 1985  
Landwirtschaftliche Genossenschaft Gampelen und Umgebung, in Gampelen (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 847). Heinrich Schwab-Schreyer, Präsident, und Hans Garo-Spahr, Vizepräsident, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Hans Schreyer-Gutmann, von und in Gals. Neuer Vizepräsident ist Fritz Dietrich-Schwager, von und in Gampelen; sie zeichnen beide kollektiv zu zweien.

Büro Fraubrunnen

6. Februar 1985  
Peter Bühler & Co., Siprotech-Produkte, in Moosseedorf. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. 1. 1985 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Peter Bühler, von Boltigen, in Moosseedorf, Ehegatte der Margrit Bühler-Bucher. Kommanditäre sind: Margrit Bühler-Bucher, von Boltigen, in Moosseedorf, mit einer Kommanditumsome von Fr. 1000 und Christoph Loosli, von Wyssachen, in Niederuzwil, mit einer Kommanditumsome von Fr. 35 000. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, insbesondere der von der Siprotech Maschinenbau AG, in Henau, hergestellten Cleanfix-Teppichwaschsystemen und Sipromatic-Pflegebetten. Staffelweg 28.

## 7. Februar 1985

**W. Kilchenmann**, in **Utzenstorf**, Herstellung von und Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen, Innenarchitektur (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1959, S. 3072). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Die Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «R. Kilchenmann», in Bern, übernommen.

## Büro Interlaken

## 7. Februar 1985

**Derby Hotel Bahnhof AG**, Grindelwald, in Grindelwald. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. Januar 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung von Hotel-Restaurants- und Gastwirtschaftsbetrieben insbesondere den Betrieb des Hotels «Derby», des Bergrestaurants «First», und des Berghauses «Marmorbruch» in Grindelwald. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Januar 1985 und der darin enthaltenen Übergabebilanz vom 31. Oktober 1984 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen (im Handelsregister nicht eingetragenen) Einzelfirma Peter Märkle, Derby Hotel Bahnhof, Grindelwald, Aktiven (Immobilien, Mobilien, Warenvorräte, Forderungen, Wertschriften, Beteiligungen, Kassa und Bankguthaben) von Fr. 6 903 331.66 und Passiven (diverse Kreditoren, Hypothekendarlehen) im Betrage von Fr. 6 674 299.66, so dass sich ein Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 229 032 ergibt, davon werden Fr. 229 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief; die Veröffentlichungen an Dritte erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Märkle, von und in Grindelwald, als Präsident; Christiane Märkle-Bischof, von und in Grindelwald, als Vizepräsidentin, und Jean Jacques Bischof, von Grub-Eggersriet, in Utetikon, als Sekretär. Peter Märkle und Christiane Märkle-Bischof führen Einzelunterschrift. Jean Jacques Bischof zeichnet kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Derby Hotel Bahnhof.

## 7. Februar 1985

**Genossenschaft Luftseilbahn Isenfluh-Sulwald**, in Isenfluh, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1978, S. 3457). Es sind neu gewählt worden: Walter Rickhaus, von und in Gündlischwand, zum Präsidenten; Lorenz Raffainer, von Flan, in Lauterbrunnen, zum Vizepräsidenten; Robert Wingeyer, von Langenau im Emmental, in Lauterbrunnen, zum Kassier. Die Unterschriften von Adolf von Allmen, bisher Präsident, und Ernst Bortler, bisher Kassier, sind erloschen. Die Unterschrift von Viktor Boss ist erloschen. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv je zu zweien.

## 7. Februar 1985

**R. Wegmüller-Lüdi**, in **Beatenberg**, Betrieb der Pension Eiger (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1958, S. 1664). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

## 7. Februar 1985

**Thomas Gugger**, in **Unterseen**, Betrieb des Hotel-Restaurants Helvetia (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1981, S. 1079). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

## 7. Februar 1985

**Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren**, in **Interlaken**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1982, S. 1466)  
**Seilbahn Mürren-Allmendhubel**, in **Mürren**, Gemeinde **Lauterbrunnen**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1982, S. 1466)

Aus dem VR (Verwaltungsrat) ist der Präsident Hans Dähler, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Es wurden gewählt: als Präsident Ernst Rutschli (bisher Vizepräsident), als Vizepräsident Ernst Schmutz (bisher Mitglied) und neu als Mitglied Heinz Hostettler, von Rüschege, in Bern. Der Kollektivprokurist Karl Schurter wohnt nun in Interlaken. Der Präsident, der Vizepräsident und der Direktor führen Einzelunterschrift.

## 7. Februar 1985

**Berner Oberland-Bahnen**, in **Interlaken**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 559). Aus dem VR (Verwaltungsrat) sind der Präsident Hans Dähler, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie das Mitglied Dr. Fritz Anliker, ausgeschieden. Es wurden gewählt: als Präsident Ernst Schmutz (bisher Vizepräsident), als Vizepräsident Dr. Fritz Bürki (bisher Mitglied) und neu als Mitglied Daniel Zürcher, von Frutigen, in Gümliingen, Gemeinde Muri bei Bern. Der Kollektivprokurist Karl Schurter wohnt nun in Interlaken. Der Präsident, der Vizepräsident und der Direktor führen Einzelunterschrift.

## 7. Februar 1985

**Hans Vautravers**, in **Unterseen**, Betrieb des Restaurants Steinbock (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1950, S. 1595). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

## Büro Langnau (Bezirk Signau)

## 6. Februar 1985

**Fritz Mauerhofer**, in **Lauperswil**. Inhaber der Firma ist Fritz Mauerhofer, von Trub, in Worb. Handel mit biologischem Dünger, biologischen Reinigungs- und Körperpflegemitteln, sowie Textilien. Obermatt, 3543 Emmenmatt.

## Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

## 7. Februar 1985

**Sauvage AG**, Meiringen, in Meiringen (SHAB Nr. 238 vom 14. 9. 1982, S. 3265). Der Gerichtspräsident von Oberhasli hat mit Urteil vom 7. 2. 1985 über die Firma den Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

## Büro Nidau

## 6. Februar 1985

**Bären AG** Aegerten, in Aegerten, Betrieb des Restaurants «Bären» in Aegerten, Förderung von Jazz-, Folk- und Country- sowie anderer Musik durch Veranstaltung von Konzerten usw. (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1982, S. 2151). André Racine, einziger Verwaltungsrat, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Therese Belhadji Ali-Arnold, von Schlierbach, in Biel BE; sie führt Einzelunterschrift.

## 6. Februar 1985

**Raiffeisenkasse Brugg-Aegerten**, in **Brugg**, Genossenschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1984, S. 1799). Die Unterschrift von Ernst Schmid, Verwalter, ist erloschen. Als neuer Verwalter wurde gewählt: Ernst Hirsbrunner, von Sumiswald, in Brugg; er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Büro Saanen

## 31. Januar 1985

**Ledi-Garage Feutersoey AG**, in Feutersoey, Gemeinde Gsteig. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. Januar 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer mechanischen Werkstätte (Garage) mit Karosseriepenglerei und Malerei, den Handel und die Vermietung von Fahrzeugen aller Art sowie den Handel mit Zubehör, Ersatzteilen und mit Betriebsstoffen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft Ledi-Garage M. und J. Brand und B. Lammer, in Feutersoey, Gemeinde Gsteig, gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. 1. 1985 zu den Bilanzwerten per 31. 1. 1984, Aktiven (Kassa, Postcheck, Debitoren, Verrechnungssteuer, Fahrzeuge, Materialvorräte, angefangene Arbeiten, transitorische Aktiven, Maschinen und Einrichtungen) Fr. 353 282.60 und Passiven (Kreditoren, Kontokorrent Schweizerischer Bankverein und transitorische Passiven) Fr. 84 007.85. Vom Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 269 274.75 werden Fr. 60 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Martin Bränd, von Lauenen, in Gstaad, Gemeinde Saanen, als Präsident; Johann Ulrich Brand, von Lauenen, in Feutersoey, Gemeinde Gsteig, und Bernhard Lammer, von Saanen, in Feutersoey, Gemeinde Gsteig; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Ledi-Garage, 3784 Feutersoey.

## Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

## 23. Januar 1985

**Emmentalische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft**, in **Zäziwil**, Genossenschaft (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2702). Als Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Martin Wüthrich, von Trub, in Muri bei Bern.

## 6. Februar 1985

**Wittwer und Söhne**, in **Biglen**, Autotransporte von Sachen und Holzhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 209). Die Gesellschaft ist seit dem 31. 12. 1982 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

## 7. Februar 1985

**Käserereigenossenschaft Reutenen**, in **Zäziwil** (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1977, S. 851). Der bisherige Vizepräsident Alfred Niederhauser, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. An seine Stelle wurde gewählt: Niklaus Ramseier, von Lauperswil, in Zäziwil, bisher Mitglied; er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Büro Schwarzenburg

## 6. Februar 1985

**Pneuhaus Brönnimann**, in **Schwarzenburg**, Gemeinde **Wahlern**. Inhaber der Firma ist Rolf Brönnimann, von Oberbalm, in Helgisried, Gemeinde Rüeggisberg. Verkauf und Montage von Pneus sowie Handel mit Autozubehör. Ringgenmatt, 3150 Schwarzenburg.

## Büro Thun

## 5. Februar 1985

**Robert Kunz & Co.**, in **Steffisburg**, Betrieb eines Dachdecker-geschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 20. 1. 1964, S. 170). Der Gesellschafter Franz Kunz ist am 31. Dezember 1984 ausgeschieden. Robert Kunz jun., von Trub, in Steffisburg, ist am 1. Januar 1985 als Gesellschafter eingetreten.

## 5. Februar 1985

**Frutiger Söhne AG Ingenieure und Bauunternehmung**, in **Thun** (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1985, S. 427). Dr. Max Blumenstein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von François Meyer sind erloschen.

## 5. Februar 1985

**Frutiger Söhne AG Ingenieure und Bauunternehmung**, **Zweigniederlassung in Sigriswil** (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1985, S. 427). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun. Die Unterschrift von Dr. Max Blumenstein, Verwaltungsratsmitglied, ist erloschen.

## 7. Februar 1985

**Tebu Thun**, F. Helfenstein, in **Thun**, Handel mit Waren aller Art sowie Vertretungen von technischen Artikeln, insbesondere Volltronic-Produkte (elektronische Geräte), Verkauf von Modelleisenbahnen (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1984, S. 4363). Der Gerichtspräsident von Thun hat durch Urteil vom 6. Februar 1985 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

## Büro Trachselwald

## 7. Februar 1985

**Anna Althaus**, in **Erismwil**. Inhaberin der Firma ist Anna Althaus-Lüthi, von Walkringen, in Erismwil. Betrieb des Gasthofs Bären. Einzelunterschrift führt ebenfalls ihr Ehemann Rudolf Althaus, von Walkringen, in Erismwil.

## Büro Wimmis (Bezirk Niderrimental)

## 1. Februar 1985

**Restaurant zur Linde**, U. Freiburghaus, in **Erlenbach im Simmental**. Inhaber der Firma ist Urs Freiburghaus, von Neuenegg, in Erlenbach im Simmental. Betrieb des Restaurants zur Linde, Hauptstrasse.

## 7. Februar 1985

**Beat Ueltschi**, **Auto-Elektro**, in **Därstetten** (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 982). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

## 6. Februar 1985

**Idora AG**, bisher in **Spiez** (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1983, S. 3890). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. Februar 1980. Statutenänderung vom 24. Januar 1985. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Aesch verlegt. Adresse: Unterdorf 113, bei Stoffel Treuhänder und Verwaltungs-AG, 6287 Aesch. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor; Handelsgeschäften; Leasing-Verträgen; Vertretungen; Verwertung von Patenten usw. Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhänderfunktionen; Erwerb, Veräußerung und Vermittlung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, falls die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Peter Feller ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: René J. Stoffel, von Vals, in Aesch LU.

## 6. Februar 1985

**Coop Zentralschweiz**, in **Luzern**, Genossenschaft (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1984, S. 2911). Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Theodor Jost, von Zürich und Wynigen, in Zürich.

## 6. Februar 1985

**G. Erni**, in **Luzern**, Selbstklebeprodukte (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1977, S. 4011). Neue Adresse: Unterlachenstrasse 13, 6005 Luzern.

## 6. Februar 1985

**Fellmann Nora-Stiefel AG**, in **Luzern**, Schuhe, Stiefel (SHAB Nr. 82 vom 6. 4. 1984, S. 1219). Hans Fellmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschrift der im Verwaltungsrat als Mitglied verbleibenden Elsy Fellmann sind erloschen. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Hans Rudolf Fellmann, von Kriens, in Stans. Martin Fellmann, Präsident, wohnt nun in Hergiswil NW.

## 6. Februar 1985

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Hochdorf**, in **Hochdorf** (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1984, S. 3895). Statutenänderung vom 1. Dezember 1984. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich nur noch bis zum Betrage von Fr. 3000. Ferner haben sie Bilanzverluste durch Nachschüsse nur noch bis zum Betrage von Fr. 3000 zu decken. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

## 6. Februar 1985

**Hans Jenny Schreinerer**, in **Kriens** (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1979, S. 3154). Neue Adresse: Rainacherstrasse 43, 6012 Obernau.

## 6. Februar 1985

**Likos Aktiengesellschaft**, in **Luzern**, Beteiligungen (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1984, S. 3615). Hans Peter Fischer ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Dr. René Stauber; sie zeichnen beide weiterhin kollektiv zu zweien.

## 6. Februar 1985

**Midas-Verlag AG**, in **Luzern** (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1981, S. 2514). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Februar 1985 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Midas-Verlag AG in Liquidation durch den Liquidator Alfons Fuchs (bisher einziger Verwaltungsrat); er zeichnet weiterhin einzeln.

## 6. Februar 1985

**Pilatus Markt Betriebs-Aktiengesellschaft**, in **Kriens** (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1983, S. 2359). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Januar 1985 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Pilatus Markt Betriebs-Aktiengesellschaft in Liq. durch den Liquidator mit Einzelunterschrift Markus Häner (bisher Mitglied des Verwaltungsrates); demnach wurde seine Unterschrift geändert. Hans Thuli, Peter Fitz und Rolf Leuenberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

## 7. Februar 1985

**Treuhand- und Revisionsbüro Werner Thalmann AG**, in **Luzern** (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1984, S. 108). Neue Adresse: Seeburgstrasse 20, 6006 Luzern.

## 6. Februar 1985

**Ruwasca AG**, in **Langnau bei Reiden**, Glas- und Gebäudereinigung usw. (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2122). Statutenänderung vom 5. Februar 1985. Neuer Zweck: Betrieb einer Sauna, eines Schwimmbades und eines Fitnesscenters; Durchführung verschiedener Kurse im Zusammenhang mit der Erhaltung und der Pflege der Gesundheit; Führung einer Yoga- und Massageschule sowie psychologische und astrologische Beratung; Erwerb, Verkauf und Verwertung von Liegenschaften. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Walter Hess, Präsident, wohnt nun in Langnau bei Reiden.

## 6. Februar 1985

**Tekton Bauten AG**, in **Adligenswil** (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1984, S. 3602). Statutenänderung vom 28. Januar 1985. Die Firma lautet nun: **Quadro Aktiengesellschaft für Immobilien**.

## 6. Februar 1985

**Milchverwertungsgenossenschaft Wauwil**, in **Wauwil** (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1979, S. 2899). Josef Kaufmann-Röllli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Urs Hunziker, von und in Wauwil. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

## 6. Februar 1985

**Baugenossenschaft «Im Zöpfli»**, in **Luzern** (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1974, S. 919). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Küssnacht am Rigi** (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1985, S. 387) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

## 7. Februar 1985

**GTV Verwaltungen AG**, in **Luzern**, Kauffmannweg 4, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 1. 2. 1985. Zweck: Verwaltung von Vermögenswerten Dritter; Anlageberatung und Anlage von Vermögenswerten Dritter, Erwerb, Verwertung und Veräußerung von Patenten und Lizenzen; Beteiligungen; Erwerb, Verwertung, Veräußerung und Vermittlung von Wertschriften und Liegenschaften; Tätigkeit von Finanz-, Verwaltungs- und Treuhändergeschäften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Urs Kammermann, von Luzern und Bowil, in Thalwil. Direktor mit Einzelunterschrift: Karl Axel Bergengren, schwedischer Staatsangehöriger, in Luzern.

## 7. Februar 1985

**Artes, Bau und Finanz AG**, **Horw**, in **Horw** (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1972, S. 1449). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Hergiswil NW** (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1985, S. 403) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

7. Februar 1985

**Arn & Co., in Luzern, Schuhe usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1983, S. 2439).** Heinz Arn, bisher unbeschränkt haftender Gesellschafter, ist nun Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 10 000; er führt nun Einzelprokura; demnach wurde seine Zeichnungsberechtigung geändert. Alfred Arn, bisher Kommanditär, ist nun unbeschränkt haftender Gesellschafter; seine Barkommandite von Fr. 10 000 sowie seine Prokura sind erloschen.

7. Februar 1985

**Crédit Commercial de France (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Luzern, Bank (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1984, S. 3350), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf.** Die Unterschrift des stellvertretenden Direktors Paul Baszanger ist erloschen; Roger Garnier, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Paris (F); er zeichnet nun nur noch kollektiv zu zweien mit einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung, ist Ernst Kappeli; demnach ist seine Prokura erloschen. André Dumont, Direktor, wohnt in Vevey, nicht in Genf.

7. Februar 1985

**Wohnbau genossenschaft Eschenbach, in Eschenbach (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1980, S. 3558).** Die Unterschrift von Xaver Sigris, bisher Sekretär, ist erloschen. Neuer Sekretär ist Josef Bucher, von und in Eschenbach LU. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier.

7. Februar 1985

**Hch. Grossmann AG, Gromag Stahl- und Maschinenbau, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2606), Statutenänderung vom 4. Februar 1985.** Das Grundkapital von Fr. 220 000 wurde durch Ausgabe von 280 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 280 000 auf Fr. 500 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde voll liberiert durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

7. Februar 1985

**HFW-Hotel-Fachschule AG, in Weggis (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1984, S. 4563).** Der Gemeinderat von Weggis als Vormundschaftsbehörde hat mit Verfügung vom 30. Januar 1985 Dr. Max Widmer, von Luzern, in Vitznau, zum Bestand ernannt.

7. Februar 1985

**Hofern Service AG, in Kriens, Hotelfernsehlagan usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1984, S. 2291).** Roger Leutenegger ist nicht mehr Geschäftsführer, bleibt jedoch weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Februar 1985

**Genossenschaft zur Wirtschaft Obermau in Liquidation, in Kriens aufgelöst (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1983, S. 3606).** Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Genossenschaft gelöst.

7. Februar 1985

**Organa Holding AG, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1980, S. 3191).** Dr. Theo Kaeslin und Heinz Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Erwin Kunz, von Emmen und Grosswangen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Mark Eicher, von Luzern und Gommiswald, in Luzern.

7. Februar 1985

**Mittfahrzentrale Stefanoni, in Luzern, Pilatusstrasse 11, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung), Inhaber: Alessandro Stefanoni, von Neuhausen am Rheinfall, in Luzern.** Vermittlung von Fahrgelegenheiten in Autos des Privatverkehrs.

7. Februar 1985

**Vaka Export AG, in Luzern, Bücher und Schriften (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 395).** Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Chur (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1985, S. 450) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöst.

## Uri - Uri - Uri

6. Februar 1985

**Interlärn AG, in Isenthal, Herstellung und Vertrieb von Lärmschutzvorrichtungen usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1984, S. 641).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Januar 1985 hat die Gesellschaft ihren Zweck geändert. Zweck der Gesellschaft ist nun die Herstellung und der Vertrieb von Lärmschutzvorrichtungen; die Planung und Beratung auf dem Gebiet des Lärmschutzes sowie die Durchführung von Generalunternehmungsaufträgen. Die Gesellschaft kann im Ausland Immobilien erwerben und veräussern. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

6. Februar 1985

**Truttmann Transporte & Bauunternehmung AG, in Seelisberg, Geisweg, 6377 Seelisberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung).** Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Januar 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Planung und Ausführung von Transporten, Materialdepotien und Bauprojekten sowie der Betrieb eines Beton- und Kieswerkes und einer Reparaturwerkstätte für Maschinen und Fahrzeuge. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der VR besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR ist Robert Truttmann, von und in Seelisberg; er führt Einzelunterschrift.

6. Februar 1985

**Welima AG, in Atdorf, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1972, S. 1489).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Januar 1985 hat die Gesellschaft ihren Zweck geändert. Zweck ist nun die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; der Erwerb, die Erstellung und Veräusserung von Immobilien; die technische und kommerzielle Verwertung von Fabrikationsverfahren sowie von Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen anderen Rechten; die wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung sowie die Ausführung entsprechender Entwicklungsarbeiten; die Ausübung von Treuhänderfunktionen. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

6. Februar 1985

**Probat AG, in Atdorf, Marktgasse 7, 6460 Atdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung).** Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Januar 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Übernahme von Treuhänder-, Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Revisionsmandaten; die Rechts-, Steuer- und Versicherungsberatung sowie die Erbringung von Ber-

atungsdiensten aller Art auf wirtschaftlichem Gebiet. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 35 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der VR besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Bruno Aschwanden, von Isenthal, in Flüelen, Präsident und Delegierter des VR; er führt Einzelunterschrift, sowie Dr. Walter Studer, von Unterschlatt, in Oetfingen, Mitglied; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Februar 1985

**Eman AG, in Atdorf, c/o Eros Tomasini, Sagenmattweg 8, 6460 Atdorf UR, Aktiengesellschaft (Neueintragung).** Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Januar 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind: der Handel mit Edelmetallen; der Import und Export von Waren aller Art; die Beteiligung an anderen Gesellschaften sowie Finanzierungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR ist Eros Tomasini, von Giorno, in Atdorf UR; er führt Einzelunterschrift.

6. Februar 1985

**Karl Gisler AG, in Atdorf, Flüelerstrasse 156, 6460 Atdorf UR, Aktiengesellschaft (Neueintragung).** Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Dezember 1984 und 1. Februar 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Gipsgeschäftes sowie der Handel mit einschlägigen Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie Zweigniederlassungen eröffnen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberiert. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Karl Gisler», in Atdorf UR, Aktien und Passiven bis zum Höchstpreise von Fr. 100 000 zu übernehmen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der VR besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR ist Karl Gisler, von Bürglen UR, in Atdorf UR, er führt Einzelunterschrift.

6. Februar 1985

**Visura Treuhand-Gesellschaft Agentur Atdorf, Zweigniederlassung in Atdorf (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1983, S. 2798), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.** Neues Geschäftsdomicil: Datwylerstrasse 9, 6460 Atdorf UR. Kollektivunterschrift zu zweien ist neu erteilt an: Silvio Dreier, von Trub, in Wangen an der Aare, und Felix Trösch, von Thunstein, in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt an: Peter Aeschbacher, von Eggwil und Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Thomas Korner, von Luzern, in Meggen, und Susanne Jaquetin, von Orny, in Solothurn.

6. Februar 1985

**Ferd. Kaufmann, in Flüelen, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1952, S. 2215).** Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

6. Februar 1985

**Escor Automaten AG Basel, Zweigniederlassung Bürglen UR, in Bürglen, Aufstellen und Vermieten von Automaten aller Art (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1984, S. 4127), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.** Die Unterschrift von Ernst Peyer, Geschäftsführer, ist erloschen.

6. Februar 1985

**Motorbootzentrale Siskon, Josef Ulrich, in Siskon, Handel mit Motorbooten (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1965, S. 1509).** Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

6. Februar 1985

**Edwin Bammatter, in Siskon, Firma Urirotstock (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973, S. 1679).** Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

6. Februar 1985

**Centro Italiano Atdorf, in Atdorf, Verein (Neueintragung).** Adresse: c/o Michele Migliozi, Steinmattstrasse 33, 6460 Atdorf UR. Unter diesem Namen besteht ein Verein, welcher den Kontakt unter den italienischen Staatsangehörigen, die in die Schweiz emigriert sind, fördert, den Unterhalt und Betrieb eines Vereinslokals bezweckt und wohltätige und gemeinnützige Aufgaben erfüllt. Die Statuten datieren vom 14. Dezember 1974 und wurden am 5. November 1977, 24. November 1984 und 28. Januar 1985 revidiert. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch jährliche Mitgliederbeiträge; Gewinne, die aus dem Betrieb des Gemeinschaftslokals resultieren; Zuwendungen der öffentlichen Hand; Schenkungen und Legate. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der Vorstand, welcher aus 9 Mitgliedern besteht und die Rechnungsrevisoren. Präsident ist Michele Migliozi, italienischer Staatsangehöriger, in Atdorf UR; Vizepräsident ist Magnano Donato, italienischer Staatsangehöriger, in Schattdorf. Der Präsident führt Einzelunterschrift, der Vizepräsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

## Schwyz - Schwyz - Schwyz

7. Februar 1985

**Amadimed AG Versicherungs- und Unternehmungen, in Lachen (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1984, S. 4200).** Die Prokuren von Romy Huber und Marcello Bigi sind erloschen.

7. Februar 1985

**Dieter Talenta, in Atdorf, Inhaber dieser Firma ist Dieter Talenta, deutscher Staatsangehöriger, in Atdorf, Einzelprokura wurde erteilt an Rosmarie Talenta, von Schwarzenberg, in Atdorf, Betrieb des Speiserestaurants Steinegg. Domicil: Steineggstrasse.**

7. Februar 1985

**Geologischs Büro Dr. Hugo Buser, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2960).** Die Firma wird infolge Geschäftsbüroübergang auf die «Dr. Hugo Buser AG», in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 100), gelöst.

7. Februar 1985

**Karl Theiler, in Einsiedeln, Bauschlosserei usw. (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1960, S. 3291).** Die Firma wird infolge Geschäftsübergang gelöst.

7. Februar 1985

**Ludwig Kälin-Theiler & Co., in Einsiedeln, Ludwig Kälin-Theiler und Alice Kälin-Theiler, beide von und in Einsiedeln, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1984 begonnen hat. Sanitäre Installationen, Metallbau und Betrieb einer Schlosserei. Domicil: Kronenstrasse 19.**

7. Februar 1985

**Grete Theiler, in Einsiedeln, Inhaberin dieser Firma ist Margaritha (genannt Grete) Theiler, von und in Einsiedeln. Handel mit Eisenwaren, Haushalt- und Geschenkartikeln sowie Schlüsselserie. Domicil: Schmiedenstrasse 20.**

7. Februar 1985

**Tobias Kälin AG Einsiedeln, in Einsiedeln, Erstellung von Zentralheizungen und sanitären Installationen usw. (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1981, S. 1611).** Louis Kälin-Kälin, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Tobias Kälin-Marty sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde Arnold Kälin-Ulrich als Präsident mit Einzelunterschrift in den VR gewählt; seine Prokura ist erloschen. Hedy Kälin-Lienert, Vizepräsidentin des VR, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nur Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Hanspeter Kälin, von und in Einsiedeln.

7. Februar 1985

**Werbag Absatzwerbung AG, bisher in Schwyz (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1973, S. 769).** Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1985, S. 188) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöst.

7. Februar 1985

**Staubli International AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Koordination und Integration der zentralen Funktionen der mit Textilmaschinen und Apparaten tätigen Staubli-Firmengruppe usw. (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1983, S. 4123).** Generaldirektoren sind und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Oetli, von Zezikon, in Faverges (F); Joseph Palau, französischer Staatsangehöriger, in Duingt (F); Enrico Rimoldi, von und in Horgen, sowie Heinz Winkler, Sekretär des Verwaltungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien wurde ausserdem erteilt an Walter Mast, von Alligen, in Dürnten, Dürnten.

7. Februar 1985

**RRW Riesen, Reinlufttechnik und Wärmerückgewinnung, bisher in Lachen (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1984, S. 851).** Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kaltbrunn (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1985, S. 404) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöst.

7. Februar 1985

**Hans Messerli & Co., in Steinen, Hans Messerli-Valenka und Hans Messerli-Beffa, beide von Wattenwil, in Steinen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1985 begonnen hat. Handel mit Waren aller Art. Domicil: Bizuz.**

7. Februar 1985

**Carrosserie Pius Sigris, in Einsiedeln, Inhaber dieser Firma ist Pius Sigris, von Samen, in Freienbach. Betrieb einer Karosseriereparaturwerkstatt. Domicil: Schwanenstrasse 30.**

7. Februar 1985

**Schilag AG, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1980, S. 1658).** Herbert Steiner, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Neues Domicil: Büölstrasse 22, bei Tresor Treuhand AG.

7. Februar 1985

**Gutenber Immobilien Einsiedeln AG, in Einsiedeln (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1973, S. 2971).** Jakob Thali ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führt keine Unterschrift. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, Oskar Hiestand, führt nun Einzelunterschrift.

7. Februar 1985

**Mobil Möbel AG, in Lachen (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1976, S. 1104).** Hans Esser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Sonja Esser, von Muri AG, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, in den Verwaltungsrat gewählt; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasvela

7. Februar 1985

**Traitoria Teigwarenfabrik Röthlin AG, in Kerns (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2283).** Einzelunterschrift wurde erteilt an Ruth Röthlin-Lieb, von und in Kerns. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Blättler, von und in Hergiswil NW.

## Nidwalden - Nidwald - Intervaldo Sottoselva

5. Februar 1985

**Officexpert AG, bisher in Küsnacht ZH, Beratung und Management im EDV-Bereich usw. (SHAB Nr. 198 vom 28. 8. 1981, S. 2758).** An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Februar 1985 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 29. Juli 1981 datieren, geändert. Der Sitz wurde nach FÜRIGEN, Gemeinde S t a n s t a d, verlegt. Zweck: Beratung und Management im EDV-Bereich, Büroorganisation, Übernahme von Beratung und Management weltweit. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, Publikationsorgan: SHAB VR (Verwaltungsrat); 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Hans J. Siegwart, von Hörw, in FÜRIGEN, Gemeinde Stansstad, Präsident (bisher Mitglied mit Einzelunterschrift), und Peter Landtwin, von Zug, in Galgenen (neu), Dr. Herbert Dworack, Präsident und Delegierter, und Ruth Dworack, Mitglied, sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Domicil: Oberschliffstrasse 7, bei Mangold Siegwart Consulting Co AG, 6362 FÜRIGEN-Stansstad.

6. Februar 1985

**Apeltec AG, bisher in Zürich, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1966, S. 1170).** An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Februar 1985 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 10. Juni 1965 datieren und bereits am 18. Februar 1966 revidiert worden sind, geändert. Der Sitz wurde nach S t a n s verlegt. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Handels- und Fabrikationsunternehmungen des elektrotechnischen Apparatebaues sowie verwandter Branchen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, davon wurden Fr. 50 000 durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan: SHAB VR (Verwaltungsrat); 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ludwig Stählin, nun von Lachen und Zürich, nun in Stans. Domicil: Engelbergstrasse 33, c/o L. Stählin, 6370 Stans.

6. Februar 1985

**Beny Christen, Elektro AG, in Buochs**, Projektierung und Ausführung von sämtlichen Elektroinstallationen usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1977, S. 606). Neu wurde in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Werner Häfliger, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Adligenswil; er zeichnet kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Das bisher einzige Mitglied, Benedikt Christen, ist zum Präsidenten des VR ernannt worden; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Einzelunterschrift sowie die Prokura von Beatrice Christen-Huser sind erloschen. Neu wird Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt an Erwin Odermatt, von und in Buochs; er zeichnet nur zusammen mit dem Verwaltungsratspräsidenten Benedikt Christen.

6. Februar 1985

**Beny Christen, Elektro AG, Filiale Emmetten**, Zweigniederlassung in Emmetten, Projektierung und Ausführung von sämtlichen Elektroinstallationen usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1977, S. 765). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Buochs. Die Zweigniederlassung wird neu vertreten durch: Benedikt Christen, Präsident (bisher einziges Mitglied mit Einzelunterschrift), und Werner Häfliger, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Adligenswil, Mitglied des Verwaltungsrats (neu), beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie mit Kollektivprokura zu zweien durch Erwin Odermatt, von und in Buochs (neu); der Prokurist Erwin Odermatt zeichnet nur zusammen mit dem Verwaltungsratspräsidenten. Die Prokura von Beatrice Christen-Huser ist erloschen.

7. Februar 1985

**Dilos AG**, bisher in Basel, Wertschriftenanalyse usw. (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1982, S. 1980). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Februar 1985 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 2. Juni 1982 datieren, auch in Bezug auf eine nicht publikationspflichtige Tatsache geändert. Der Sitz wurde nach Hergiswil NW verlegt. Zweck: Wertschriftenanalyse sowie Anlageberatung und Vermögensverwaltung; kann Beteiligungen und Grundeigentum erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Gaston Collon, von Courgenay, in Muttenz. Das bisherige einzige Mitglied des VR, Hans Bodenmann, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Pilatusstrasse 38, c/o Alpina Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

## Glarus - Glaris - Glarona

6. Februar 1985

**Fridimo Immobilien AG, in Glarus** (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1984, S. 1414). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Walter Ziehrbrunner, von Hinwil, in Kloten, und Alfred Drescher, dessen Prokura erloschen ist. Neu zum Direktor wurde ernannt: Bernhard Wagner, von Zürich und Wallisellen, in Zürich; er zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura im Sinne von Art. 459 Abs. 2 OR wurde erteilt an Leo Haas, von Appenzell, in Abtwil. Die Prokura von Ernst Krebs ist erloschen.

6. Februar 1985

**Christian Marti, in Engi**, Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Autos, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1977, S. 619). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

6. Februar 1985

**Owafin AG, in Glarus**, Beteiligung an Unternehmungen der chemischen und technischen Industrie (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1982, S. 2135). Anton Fuchs, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## Zug - Zug - Zugo

31. Januar 1985

**Brenta AB Construction AG, in Zug**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. Januar 1985. Zweck: Erstellung von hydraulischen Strassen-, Eisenbahn- und Industrieanlagen sowie generell von Gebäuden, technische Beratung, Projektierung, Bauleitung und damit verbundene Dienstleistungen sowie die Ausführung von Werken und Arbeiten für öffentliche und private Körperschaften, Gewährung von Bürgschaften und Sicherheitsleistungen sowie die Stellung von Grundpfandern auf ihren eigenen Liegenschaften zur Sicherung von Verbindlichkeiten Dritter. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Ing. Andrea Brenta, italienischer Staatsangehöriger, in Zug, Präsident; Gianni Bomio, von Bellinzona, in Baar, Sekretär, und Dr. Ernst A. Brandenberg, von und in Zug; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Poststrasse 22b, c/o Unifinance Trust Ltd., 6300 Zug.

5. Februar 1985

**W. Hermann AG, in Steinhäusern**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. Januar 1985. Zweck: Betrieb einer Unternehmung für Feinmechanik, Apparate- und Maschinenbau, Vorrichtungs- und Werkzeugbau; Handel mit Werkzeugmaschinen und Werkzeugen aller Art; Erwerb von Patenten und Lizenzen, Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie Kauf und Verkauf von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sachenlage: Die Aktiven von Fr. 647 099.30 und die Passiven von Fr. 471 723.47 der Einzelfirma Werner Hermann, in Steinhäusern, gemäss Bilanz vom 31. 10. 1984 zum Preise von Fr. 175 375.83, wovon Fr. 150 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Hermann, von Stansstad, in Steinhäusern, Präsident, und Liliane Hermann, von Stansstad, in Steinhäusern; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Ketenweg 6, 6312 Steinhäusern.

6. Februar 1985

**Grosfin AG (Grosfin SA) (Grosfin Ltd.)**, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. Februar 1985. Zweck: Erbringung von administrativen Arbeiten und Dienstleistungen in der Verwaltung von Vermögenswerten und Immobilien sowie Ausübung von Verwaltungsmandaten und Durchführung von Treuhandgeschäften, hauptsächlich für Kunden im Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 10, 6300 Zug.

6. Februar 1985

**Franz Räber AG, in Unterägeri**, Erstellung von elektrischen Steuer- und Verteilanlagen usw. (SHAB Nr. 81 vom 5. 4. 1984, S. 1205). Neues Domizil: Zugerbergstrasse 67.

6. Februar 1985

**ELD AG**, bisher in Davos (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1985, S. 258). Die Generalversammlung vom 28. Dezember 1984 hat die ursprünglich vom 2. 1. 1977 datierten Statuten geändert. Neuer Sitz: Walchwil. Neue Firma: Meerkämper AG. Neuer Zweck: Führung eines Optik- und Fotogeschäftes und weiterer ähnlicher Betriebe; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften für eigene Bedürfnisse erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 55 000, voll liberriert, 55 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Neuer Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis ist: Pierre Huber, von Windisch, in Baar. Weiter gehören dem VR an: Reto Meerkämper, von Gais, in Davos, Präsident, und Urs Meerkämper, von Gais, in Davos, Mitglied; beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Vorderbergstrasse 35, c/o Zellbag AG, 6318 Walchwil.

6. Februar 1985

**Pelikan Handels AG, in Zug**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. Februar 1985. Zweck: Handel mit Gebrauchsgüter aller Art, insbesondere mit solchen des Bürobedarfs, Büroausrüstungsgeräten und deren Zubehör sowie entsprechende Finanzierungen; Vermittlung, Erwerb, Entwicklung und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Marken und Fabrikationsverfahren; kann Grundstücke erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmen mit ähnlichem Zweck beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Renggli, von Flühli, in Zug. Domizil: Industriestrasse 24, 6300 Zug.

6. Februar 1985

**Landis & Gyr Holding A.G., in Zug** (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1984, S. 3774). Statutenänderung: 19. Dezember 1984. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

6. Februar 1985

**Dynamik Sport AG, in Hünenberg**, Handel mit Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1983, S. 3787). Statutenänderung: 5. Februar 1985. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 10 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

6. Februar 1985

**Harling Finance Corporation, in Zug**, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1984, S. 4014). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Hans Burchard von Harling, deutscher Staatsangehöriger, in Künsnacht ZH. Dr. Antonio Planzer, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates; er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

6. Februar 1985

**Praxendax GmbH, in Zug**, Erwerb und Übernahme von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1980, S. 3988). Auflösung durch Gesellschafterversammlung vom 5. Februar 1985. Firma nun: Praxendax GmbH in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Renggli, bisher Geschäftsführer. Die Unterschriften von Hans-Dieter Clevin und Dr. Hannjörg Hereth, Direktoren, sind erloschen.

6. Februar 1985

**Schutz AG, in Zug**, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1982, S. 1610). Auflösung durch Generalversammlung vom 4. Februar 1985. Firma nun: Schutz AG in Liquidation. Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind die Verwaltungsräte Rolf E. Welti, Präsident, und Paul Mark.

6. Februar 1985

**Samimpex AG, in Zug**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1984, S. 2757). Auflösung durch Generalversammlung vom 5. Februar 1985. Firma nun: Samimpex AG in Liq. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Rolf Müller, einziger Verwaltungsrat.

6. Februar 1985

**Lomant AG, in Zug**, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen und Wertpapieren usw. (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1974, S. 967). Anton von Burg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Fritz Hergiz, von Lotzwil, in Mellingen. Domizil nun: Artherstrasse 12, c/o Peterhaas Treuhand AG.

7. Februar 1985

**AT Liegenschaftsverwaltungs-Treuhand AG, in Zug**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. Januar 1985. Zweck: Verwaltung von Immobilien und treuhänderische Haltung von Beteiligungen an Immobilien- und Mobilienanlagengesellschaften sowie sämtliche Geschäfte, die im Rahmen von Treuhandgeschäften abzuwickeln sind; kann Betriebsberatungen und Betriebsorganisationen durchführen. Dienstleistungen auf dem Gebiete der automatischen Datenverarbeitung und Informationstechnik erbringen, Vermögen für fremde Rechnung verwalten und Grundeigentum kaufen und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14, c/o Dr. Karel Zoller, 6300 Zug.

7. Februar 1985

**CCC Cargo Control Consulting Ltd., in Zug**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 6. Februar 1985. Zweck: Beratung, Kontrolle und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Transportwesens, insbesondere in der Schifffahrt; kann Handels- und Kommissionsgeschäfte jeder Art betreiben sowie Treuhandfunktionen ausüben, Schutzrechte aller Art verwerten und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter K. Kraus, von Bern, in Zug. Domizil: Landsgemeindeplatz 4, 6300 Zug.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Châtel-St-Denis

6. février 1985

**Traffert SA, à Châtel-St-Denis** (FOSC du 10. 7. 1984, no 158, p. 2475). La signature de Didier Jero, directeur, est radiée. La société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Traffert SA en liquidation**, par la société «Multifiduciaire SA de contrôle et de management», à Fribourg, nommée liquidatrice. Les signatures de Daniel Baudin et Pierre-Antoine Morard sont radiées. Adresse de la société en liquidation: c/o la liquidatrice, rue Faucigny 5, 1700 Fribourg.

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

4 février 1985

**Garage Bourdilloud J. et Y.**, à Montbrelloz, achat, vente et réparations de véhicules à moteur, société en nom collectif (FOSC du 24. 3. 1981, p. 1148). L'associé Julien Bourdilloud s'est retiré de la société dès le 1er janvier 1985; sa signature est radiée. Christian Bourdilloud, de et à Montbrelloz (inscrit comme fondé de procuration), est actuellement associé; il engage la société par sa signature collective à deux. Nouvelle raison sociale: **Garage Bourdilloud Ch. et Y.**

### Bureau de Fribourg

Rectification

**Parking des Alpes Fribourg SA, à Fribourg** (FOSC du 21. 12. 1984, no 299, p. 4565). Les actions ne sont pas au porteur, mais nominatives. Le capital de fr. 100 000, entièrement libéré, est ainsi divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives.

5 février 1985

**Es Participation Holding SA, à Fribourg** (FOSC du 25. 2. 1983, no 47, p. 659). Date de la dissolution: 30. 1. 1985. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Es Participation Holding SA en liquidation**, par François Brunswig, de Genève, à Vandœuvres, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Michel de Gorski et André Trachsel ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

5 février 1985

**BW Participation Holding SA, à Fribourg** (FOSC du 7. 4. 1983, no 79, p. 1120). Date de la dissolution: 30. 1. 1985. La liquidation sera opérée sous la raison individuelle: **BW Participation Holding SA en liquidation**, par François Brunswig, de Genève, à Vandœuvres, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Michel Gorski et André Trachsel ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

5 février 1985

**Genefid S.A., à Fribourg**, société fiduciaire, etc. (FOSC du 4. 9. 1984, no 206, p. 3164). L'administrateur Richard Bonvin a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: Stanislas Regniault (jusqu'ici directeur), président; Daniel Baudin; d'Autavaux FR, à La Roche, secrétaire; Pierre-Antoine Morard, de Gumefens, Avry-devant-Pofft et Pont-en-Ogoz, à La Tour-de-Peilz, membre; Claude Lanchon, de nationalité française, à La Tour-de-Peilz, à été nommé directeur; tous signent individuellement.

5 février 1985

**Promontage S.A., à Fribourg**, construction métallique, etc. (FOSC du 6. 10. 1982, no 232, p. 3191). L'administrateur Georg-August Wild a démissionné; sa signature est radiée. René Stadler, de et à Zurich, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Le directeur Cyrille Favre, actuellement domicilié à Avry-devant-Pont, engage désormais la société par sa signature collective à deux.

5 février 1985

**André Egger, à Fribourg**, rue de l'Industrie 8. Le titulaire est André Egger, de Matran, à Fribourg, Restaurateur en antiquités.

5 février 1985

**Société Immobilière Frimo S.A., à Fribourg** (FOSC du 19. 11. 1980, no 272, p. 3791). Alfred Drescher a été nommé administrateur, avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte. Bernhard Wagner, de Zurich et Wallisellen, à Zurich, a été nommé directeur, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux, avec pouvoir d'aliéner ou de grever des immeubles, a été conférée à Leo Haas, d'Appenzell, à Abtwil SG. La procuration d'Ernst Krebs est éteinte.

5 février 1985

**Span Holding S.A., à Fribourg** (FOSC du 22. 11. 1984, no 274, p. 4160). David Robert Phillips, de nationalité anglaise, à Matran, a été nommé directeur, avec signature collective à deux. Changement de domicile des administrateurs: Ralph William Johnson, à Fribourg, et Joseph Bryan Johnson Harris, à Villars-sur-Glâne. Nouvelle adresse de la société: route de Beaumont 20.

5 février 1985

**Somfy S.A., à Villars-sur-Glâne**, fabrication et commerce d'appareils, etc. (FOSC du 6. 6. 1984, no 130, p. 2051). Les administrateurs Marthe Kolly et Walther Voser ont démissionné; leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux: Chantal Barras, de Châtel-sur-Montsalvens, à Villars-sur-Glâne, et Ivan Progin, de Courton et Misery, à Corjolens. Jürg Giesch, de Zurich, à Bassersdorf, a été nommé directeur, avec signature individuelle.

5 février 1985

**Clubahold S.A., à Fribourg**, participation à toutes opérations de courtage, etc. (FOSC du 24. 8. 1983, no 196, p. 2963). L'administrateur Yves Python a démissionné; sa signature est radiée. Max P. Moser, de et à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

5 février 1985

**Sodirep SA, à Fribourg**, route de la Vignettes 53. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 2. 1985. But: le commerce, l'achat et la vente, l'exportation de tous produits et appareils; exploiter et négocier tous brevets et licences. La société peut également s'occuper de management de sociétés, consultant international au niveau commercial, technique et financier; acquérir, aliéner et exploiter des immeubles. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Claude Virep, de Wallendried, à Fribourg, est administrateur unique, avec signature individuelle.

5 février 1985

**VA Ventures Associates S.A., à Fribourg**, investissements, participations, etc. (FOSC du 16. 4. 1984, no 90, p. 1339). Ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux: Alan E. Gordon, de nationalité britannique, à Gland, et Shelley A. Harrison, des USA, à New-York (USA). Ont été nommés administrateurs, sans signature: Susanne Harrison, des USA, à New-York (USA), et Alfred Schwarzenbach, de Thalwil, à Erlenbach.

5 février 1985

**Ifissa S.A. en liquidation, à Fribourg**, société immobilière, etc. (FOSC du 15. 7. 1983, no 162, p. 2469). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

5 février 1985

**Promosteel SA, à Fribourg**, commerce de matériaux ferreux, etc. (FOSC du 21. 6. 1984, no 142, p. 2233). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC (décision de l'autorité de surveillance du 1. 11. 1984).

5 février 1985

**Lemans Export S.A., à Fribourg**, commerce de toutes marchandises, etc. (FOSC du 7. 6. 1984, no 131, p. 2063). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 (décision de l'autorité de surveillance du 19. 11. 1984).

5. Februar 1985

Conimast S.A., à Givisiez, fabrication de tubes coniques, etc. (FOSC du 22. 11. 1982, no 272, p. 3736). L'administrateur Jacques Stephan (inscrit) a été nommé président, avec signature individuelle. Ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux: Robert Debbas, de nationalité libanaise, à Beyrouth (Liban), vice-président, et Christian Chavallaz, d'Ecuvillens, à Fribourg, secrétaire. Procuration collective à deux a été conférée à Marc Petitjean, de nationalité française, à Givisiez.

6. février 1985

NBB Systèmes et Installations S.A., à Fribourg, route de la Vignettaz 53, c/o Fiduciaire Henri Jetzer. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 2. 1985. But: l'achat, la vente, la représentation, la commercialisation, études de marchés de matériaux de construction, notamment dans le domaine du matériel sanitaire. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 600 actions de fr. 100 au porteur. Publications: FOCS. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Heyer, de et à Genève, est président; Marcel Picchiottino, de nationalité française, à Genève, est secrétaire; Alain Maeder, de Genève, à Bernex, et Gérard Meyer, de et à Chêne-Bougeries, sont membres; tous signent collectivement à deux.

6. février 1985

Benedom S.A., à Fribourg, toutes activités permettant de connaître la clientèle de sociétés, etc. (FOSC du 19. 12. 1983, no 296, p. 4324). Les 50 actions de fr. 1000 au porteur ont été transformées en 500 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 1. 2. 1985. Capital actuel: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Joseph Stutz n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Joël Le Rouge, de nationalité française, à Paris (F), a été nommé administrateur. Charles Mathier (inscrit), maintenant domicilié à Lancy, a été nommé secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs. Les signatures de Charles Mathier, et du président Albert Delaunay (maintenant domicilié à Versoix), sont modifiées dans ce sens.

6. février 1985

CSD Colombi Schmutz Dorthé S.A., succursale de Fribourg, bureau d'ingénieurs et de géologues, etc. (FOSC du 6. 4. 1984, no 82, p. 1220). Avec siège principal à Köniz. La procuration d'Edith Troger-Hauswirth est éteinte. Procuration collective à deux a été conférée à: Bernhard Matter, de Kolliken, à Liebfeld, commune de Köniz; Ruedi Arnold, de Unterschächen, à Kaufdorf, et Gilles Decey, de Genève, à Arcenciel.

6. février 1985

Compagnie Financière Rivoli S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 15. 9. 1975, no 215, p. 2513). Carole Terzaroli n'est plus administratrice, sa signature est radiée, ainsi que celle de Rémo Terzaroli, directeur. René-Gaston Boillat, de Lovresses, à La Capite, Vésènaz, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: Grand'Places 16, c/o Me Pierre Burri.

6. février 1985

Proventa S.A., à Fribourg, agence immobilière, etc. (FOSC du 17. 6. 1983, no 138, p. 2108). La signature de l'administrateur Gérard Boivin, décédé, est radiée. Arlette Boivin a été nommée administratrice, avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte.

6. février 1985

Pariflat S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 28. 2. 1983, no 49, p. 685). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 31. 1. 1985, p. 392).

6. février 1985

Comptoir du commerce des produits miniers S.A., à Fribourg (FOSC du 16. 2. 1983, no 39, p. 548). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine du 3. 12. 1984.

#### Büro Murten (Bezirk See)

5. Februar 1985

Castelberg AG, in Murten, Betrieb einer Sortimentsbuchbinderei (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 179). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Castelberg AG in Liquidation durch den von der Vormundschaftsbehörde von Murten am 22. November 1984 zum Beistand der Gesellschaft ernannten Liquidator Marius Schneuwly, von Liebstorf, in Muntelier; er zeichnet einzeln. Nunmehriges Domizil: c/o Marius Schneuwly, Hauptstrasse 219, 3286 Muntelier.

#### Bureau de Romont (district de la Glâne)

5. février 1985

Jocelyne Folly, à Romont, exploitation d'un établissement public à l'enseigne de «Tea-Room du Levant» (FOSC du 15. 9. 1983, no 215, p. 3216). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

6. février 1985

Cl. Blanc-Python, à Villaz-St-Pierre, boulangerie, épicerie, mercerie (FOSC du 24. 8. 1955, no 197, p. 2169). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6. février 1985

Blanc Robert, alimentation générale, à Villaz-St-Pierre. Le chef de la maison est Robert Blanc, de et à Villaz-St-Pierre. Exploitation d'un magasin d'alimentation générale.

#### Büro Tafers (Bezirk Sense)

5. Februar 1985

Escor Production AG, in Düdigen, Herstellung und Verteilung von Apparaten aller Art, in besonderen von Werkzeugmaschinen-zubehör und Spielautomaten (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1984, S. 3434). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Urs Brunner, von und in Basel. Der Präsident des Verwaltungsrates, Max J. Vollmer, wohnt nun in Hergiswil NW.

6. Februar 1985

Fabromont AG, in Schmitten, Entwicklung und Fabrikation sowie Verkauf von Textilien und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1984, S. 3603). Zum Vizedirektor wurde ernannt: Nikolaus W. Corradi, von Erlenbach ZH, in Küttigen; er zeichnet kollektiv zu zweien. Die Unterschriften von Ulrich Bachmann, Vizedirektor, und Marc Bühler, Vizedirektor, sind erloschen. Hubert Wassmer, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), ist infolge Todes aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. Februar 1985

Landwirtschaftliche Genossenschaft des Sensebezirkes, in Düdigen, Genossenschaft (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1980, S. 2568). An der Generalversammlung vom 17. Februar 1984 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon wie folgt betroffen: Haftung neu: in erster Linie haftet das Genossenschaftsvermögen; reicht dieses zur Deckung der Passiven nicht aus, haften die Mitglieder persönlich nach Köpfen, ohne Solidarität, bis zum Betrage von höchstens Fr. 5000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Büro Balsthal

7. Februar 1985

J. Jeker-Bürge, in Mümliswil, Gemeindefirma Mümliswil-Ramiswil 11, Papeterie, Bücher- und Spielwarenhandlung (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1975, S. 328). Einzelfirma infolge Geschäftsübergabe erloschen.

7. Februar 1985

Paul Bader-Alhani, in Mümliswil, Gemeindefirma Mümliswil-Ramiswil 11, Hauptstrasse 373, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Bader, von Holderbank SO, in Mümliswil, Papeterie, Handel mit Geschenkartikeln, Spiel- und Lederwaren.

7. Februar 1985

Loh Engineering Kommanditgesellschaft, in Oensingen, Entwicklung und Fabrikation von Maschinen für die Bearbeitung und Verarbeitung von Glas und anderen harten Werkstoffen usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1985, S. 178). Prokuren zu zweien neu: Christian Schmassmann, von Buckten und Basel, in Arlesheim, und Siegbert Bucher, von Dagmersellen, in Balsthal.

##### Büro Dorneck in Dornach

6. Februar 1985

Milchgenossenschaft Rodersdorf, in Rodersdorf (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 112). An der Generalversammlung vom 22. November 1983 wurden die Statuten revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. März 1941. Neuer Zweck: bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkaufsmilch im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften; Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; rationelle Versorgung der Bevölkerung von Rodersdorf mit Milch und Milchprodukten; Förderung der Qualitätsproduktion der Milch; Förderung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder durch An- und Verkauf von landwirtschaftlichen Bedarfartikeln sowie die vorteilhafte Verwertung landwirtschaftlicher Produkte auf genossenschaftlicher Grundlage.

##### Büro Kriegstetten in Solothurn

5. Februar 1985

Mammot Computing Manning, in Biberist. Inhaber dieser Firma ist Adrian Manning, britischer Staatsangehöriger, in Biberist. Import und Weiterverkauf von Computer, Soft- und Hardware. Kaiserstrasse 29.

##### Büro Lebern in Solothurn

6. Februar 1985

Hilda Lamparter, in Langendorf, Restaurant «Frauchiger» (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 463). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

6. Februar 1985

Ninetta Gross und Peter Sax, in Langendorf. Ninetta Gross, von Treiten, und Peter Sax, von Büttikon, beide in Langendorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1985 begonnen hat. Betrieb des Restaurants «Frauchiger», Weissensteinstrasse 47.

##### Büro Olten-Gössen in Olten

###### Berichtigung

Remotec P. Schüpbach Ing. HTL/STV, in Däniken (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1985, S. 376). Der Hinweis auf die Geschäftsnatur sollte lauten: Sondermaschinen (nicht Sondermaschinen), insbesondere auf dem Gebiete der Verpackungsindustrie.

##### Büro Stadt Solothurn

6. Februar 1985

Oswald Rüefli, in Solothurn, Import von und Handel mit Getreide und Futtermitteln (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1956, S. 1640). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges mit Aktiven und Passiven an die nachstehend eingetragene «Oswald Rüefli AG», in Solothurn, gelöst.

6. Februar 1985

Oswald Rüefli AG, in Solothurn. Mit Statuten vom 1. 2. 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import von und Handel mit Getreide und Futtermitteln. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage- und übernahmeaktiven und Passiven der vorstehend gelösten Einzelfirma «Oswald Rüefli», in Solothurn, gemäss Bilanz per 31. 12. 1984 und Vertrag vom 1. 2. 1985, wonach die Aktiven Fr. 832 230,60 und die Passiven Fr. 470 584,75 betragen, zum Preise von Fr. 361 645,85, wovon Fr. 250 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Oswald Rüefli, von und in Solothurn; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an Rita Rüefli-Portmann, von und in Solothurn. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 23.

6. Februar 1985

Parfümerie Ro Ma, Denise Schär, in Solothurn, Handel mit Parfümerie- und Körperpflegeprodukten (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1984, S. 3183). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Februar 1985

Vogt-Schild AG Druck und Verlag Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1985, S. 202). Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem weiteren Prokuristen, wird erteilt an: Heinz Krebs, von Oppligen, in Geroldswil.

#### Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

##### Berichtigung

A. Koelliker & Cie. AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1985, S. 584) mit Hauptsitz in Zürich. Der Prokurist heisst richtig: Max Haag (nicht Haag).

5. Februar 1985

Jasp AG, in Basel, Oberwilerstrasse 54, bei Treuhänder- und Revisionsbureau Peter Frei, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 1. 1985. Zweck: Finanzierung von und Beteiligung an Immobilien-gesellschaften ausschliesslich im Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberierte, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Peter Paul Frei, von Basel, in Oberwil BL, mit Einzelunterschrift.

5. Februar 1985

Schweizerische Treuhandgesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1984, S. 3944). Dr. Arthur Hunziker, Direktor, sowie Prokuren Daniel Chable, Rolf Germann, Hans Müller, Hans-Peter Schmidli und Peter von Dach erloschen. Stellvertretende Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Raymond Pidoux, von Villars-le-Comte, in Pully, und Dr. Josef Schneider, von Zürich und Benken SG, in Zug. Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Elisabeth Baar, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Ettingen; Martin Frei, von Zürich, in Liestal; Marcel Gallati, von Nafels, in Bottingen; Felix Schelling, von und in Basel; Esther Sprenger, von Neuenburg, in Gempfen, und Bruno Wagner, von und in Basel. Hanspeter Sieber, Hansjörg Sonderegger und Peter Sütterlin, bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als stellvertretende Direktoren zu zweien. Dr. Edgar Fluri, Walter Frey, Peter Glas, Theodor U. Meier, Paul Schmid und Ulrich Vogt, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vize-direktoren zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

5. Februar 1985

Fritz Meyer Aktiengesellschaft, in Basel, Transportunternehmungen usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1984, S. 3504). Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Fritz Flückiger, von Huttwil, in Köniz, und Peter Schneider, von Buus, in Liestal.

5. Februar 1985

La Roche & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1984, S. 2788). Unterschrift Erich Kull, stellvertretender Direktor, erloschen. Prokura zu zweien neu: Richard Julen, von Zermatt, in Reinach BL, und Hans-Peter Muth, von Schönenwerd, in Basel. Ferdinand Ehrsam, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

5. Februar 1985

Asag Auto-Service AG, in Basel (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1261). Prokura zu zweien neu: Paul Kunz, von Hergiswil bei Willisau, in Basel. Peter Schneider, Prokurist, wohnt nun in Liestal.

5. Februar 1985

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Basel-Aeschental, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1985, S. 80), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Claraplatz, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1985, S. 80), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Gundel-dingen, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1985, S. 80), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.

Peter Merz, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien.

5. Februar 1985

RZD, Rechenzentrum Zahnärzte und Dentalberufe AG, in Basel, Lange Gasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. 2. 1985. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich und Betrieb eines Rechenzentrums für Zahnärzte und Dentalberufe. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberierte, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Küper, von Zürich, in Reinach BL, Präsident; Astrid Pilawski, deutsche Staatsangehörige, in Meppen (D), und Georges Darany, von Neuenburg, in Basel; alle mit Einzelunterschrift.

5. Februar 1985

Asa Schweizer Annoncen AG Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1984, S. 2197), mit Hauptsitz in Zürich. Marcel Philipona, bisher Geschäftsführer, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

5. Februar 1985

Peter Binda, Schlosserei, in Basel (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1983, S. 1227). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

5. Februar 1985

Schwiter AG, in Basel, Produkte der grafischen Branche usw. (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 493). Prokura zu zweien neu: Urs Hofmann, von Rüeggisberg und Zürich, in Ettingen.

5. Februar 1985

Uni Leder AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1983, S. 1001). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Delémont (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 357) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

5. Februar 1985

Union-Taxihaltergenossenschaft Basel, in Basel (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 701). Aus Verwaltung ausgeschieden: Mikro Vodicka, Vizepräsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

5. Februar 1985

Rabag AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 17). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Marcel Würmli, von Eschenbach SG, in Hurden.

5. Februar 1985

Basimo Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1980, S. 3868). Prokura Ernst Krebs erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Alfred Drescher, auch Bürger von Dübendorf, dessen Prokura erloschen ist, und Bernhard Wagner, von Zürich und Wallisellen, in Zürich. Prokura gemäss Art. 459 Abs. 2 OR zu zweien neu: Leo Haas, von Appenzell, in Abtwil SG.

5. Februar 1985

Miratron AG, in Basel, elektrische Bauteile usw. (SHAB Nr. 254 vom 2. 11. 1981, S. 3428). Domizil nun: Lindenhofstrasse 40, bei Treu, Fabbri + Co. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Göran Ojehlid, Präsident, Dr. Werner Wenger und Stephan Cueni; Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Peter Treu, von Basel, in Bottingen.

5. Februar 1985

Crazy Movement Empire, D. Meier, in Basel, Geschenkartikel usw. (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1982, S. 824). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Februar 1985

Zimmer + Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Fotoatelier usw. (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1980, S. 4100). Firma nun: Zimmer + Co. Fototeam. Geschäftsnatur nun: Werbe-, Presse- und Porträtfotografie, Produktion von Multivisionen, Industrie- und Werbefilmen sowie Videoschauen, Werbegrafik, Ausstellungskonzepte, Gastronomie-werbung und Dekorationsgestaltung.

5. Februar 1985

ARK Dieter Elias, in Basel, Gundeldingerrain 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dieter Elias, von Alterswil, in Lausen. Partnervermittlung.

5. Februar 1985

McChinese Food Ltd, in Basel, Nahrungs- und Genussmittel chinesischer Provenienz usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1984, S. 4609). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Renato Anastasia, von Breno und Basel, in Allschwil, und Romeo Casola, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (I), Willy Werner Deck, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

5. Februar 1985

**Leder Brothers Ltd, in Basel**, Schmuckgegenstände usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1984, S. 2549). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Siegfried Leder, Vizepräsident, und Denise Leder, Sekretärin, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Marcel Leder, nun in Basel, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsratspräsident.

5. Februar 1985

**Cofit AG, in Basel**, Verputzprodukte usw. (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1983, S. 3620). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Pierre Stephan Thüring, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Gesellschaft ohne Verwaltung und ohne Vertretung.

5. Februar 1985

**Zimmermann Werbung, in Basel** (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1983, S. 4361). Domizil nun: Elsässerstrasse 113.

5. Februar 1985

**Schönenberger Einbau AG, in Basel** (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1985, S. 280). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Marco Fabris, italienischer Staatsangehöriger, in Münchenstein.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

6. Februar 1985

**Helios Verlag H. Giger, in Allschwil**, Feldstrasse 60, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Giger-Koch, von Escholzmatt, in Allschwil. Betrieb eines Buchverlages.

6. Februar 1985

**Lobro Löffel Korrespondenzen, bisher in Pratteln** (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1984, S. 2341). Sitz dieser Einzelfirma neu: Oberwil BL, Guggelchrüz 2, wo der Firmainhaber nun auch wohnt.

6. Februar 1985

**On The Road-Verlag, Michael Dübli, in Oberwil**, Zeitschriften und Bücher (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1984, S. 4064). Einzelprokura neu: Daniele Menozzi, italienischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL.

6. Februar 1985

**F. Casutt, in Liestal**, Restaurant (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1983, S. 2333). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Februar 1985

**Hotel Bad Schauenburg Alfred Jacques Häring, in Liestal**, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Jacques Häring, von Arisdorf, in Liestal. Betrieb des Hotels Bad Schauenburg mit angegliederter Restauration.

6. Februar 1985

**Disag, Display-Service AG, in Bottmingen**, Dekorations- und Ausstellungssysteme usw. (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1982, S. 3608). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Basel (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1985, S. 429) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

6. Februar 1985

**Sanitär-Service Birseck AG, bisher in Reinach** (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1985, S. 338). Statutenänderung: 1. Februar 1985. Sitz neu: Aesch BL, Reinacherstrasse 24. Prokuren zu zweien neu: Paul Bürgi-Vöglin, von Himmelried, in Grellingen, und Wolfgang Rüter-Meurly, von Kippel, in Blauen.

6. Februar 1985

**Elocar AG, in Reinach**, Planung, Durchführung und Vermittlung von Leasing-Geschäften usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1984, S. 3652). Prokura Rudolf Dux erloschen.

6. Februar 1985

**Hatebur Umformmaschinen AG, in Reinach** (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1983, S. 2420). Prokura zu zweien neu: Urs Grüter, von Seeburg, in Münchenstein.

6. Februar 1985

**CSD Colombi Schmutz Dorthé AG, Zweigniederlassung in Liestal**, beratende Ingenieure und Geologen (SHAB Nr. 82 vom 6. 4. 1984, S. 1221). mit Hauptsitz in Köniz. Prokura Edith Troger-Hauswirth erloschen. Prokuren zu zweien neu: Bernhard Matter, von Kölliken, in Liebefeld, Gemeinde Köniz; Ruedi Arnold, von Unterschächen, in Kaufdorf, und Gilles Decrey, von Genf, in Arconciel.

6. Februar 1985

**SW Blasting AG, in Liestal**, Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen auf dem Gebiet der Sprengtechnik usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 464). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Basel (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1985, S. 429) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

Berichtigung 14. Februar 1985

Angelo Cicconi, in Neuhausen am Rheinfall, Getränkehandel (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1985, S. 550). Nachdem diese Firma bereits seit dem 3. 10. 1978 eingetragen worden ist (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1978, S. 3160), ist die Eintragung vom 28. Januar 1985 zu Unrecht erfolgt. Diese Firma wird daher gelöscht.

5. Februar 1985

**Wohnbaugenossenschaft Talberg Schaffhausen, in Schaffhausen** (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1984, S. 1105). Otto Kurth, Präsident, und Karl Wildberger, Vizepräsident, sind aus der Verwaltung ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gehören dem Vorstand an: Paul Baumann, von Egnach, in Schaffhausen, Präsident, und Willi Morath, von und in Neuhausen am Rheinfall, Kassier. Bruno Bertolo, italienischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zusammen mit dem Kassier. Neue Domiziladresse: Rothüsiweg 21, bei Paul Baumann.

5. Februar 1985

**Truvag Treuhand und Verwaltungs AG Schaffhausen, in Schaffhausen** (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1984, S. 1505). Am 19. Dezember 1984 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: Truvag Treuhand und Revisions AG Schaffhausen.

5. Februar 1985

**Max Hülfiker, in Löhningen**, Stahlbau, Konstruktion (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1977, S. 3264). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Februar 1985

**Brütsch & Leu AG, Zweigniederlassung in Neuhausen am Rheinfall**, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1984, S. 2052). mit Hauptsitz in Schaffhausen. Die Unterschrift von Ernst Holzer-Betti ist erloschen. Robert Schärer zeichnet mit Unterschrift zu zweien nun als Vizepräsident des Verwaltungsrates.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

6. Februar 1985

**Grimo Immobilien AG, in Chur** (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1980, S. 3803). Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bernhard Wagner, von Zürich und Wallisellen, in Zürich, und Alfred Drecher, dessen Prokura erloschen ist. Erweiterte Kollektivprokura zu zweien gemäss Art. 459 Abs. 2, OR: Leo Haas, von Appenzell, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Die Prokura von Ernst Krebs ist erloschen.

6. Februar 1985

**IC Investment Congress AG, in Chur**, Durchführung von Kongressen usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1983, S. 4141). Statuten am 23. 1. 1985 revidiert. Neue Firma: IC Investment AG (IC Investissement SA) (IC Investment Ltd.). Neuer Zweck: Erwerb und Verwertung von Kapitalanlagen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, gleichartige Unternehmen gründen, übernehmen oder sich an solchen aktiv oder passiv beteiligen.

6. Februar 1985

**Fit Container AG, in Chur**, Erwerb von Rechten usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1984, S. 514). Reinhard Hintermann ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

6. Februar 1985

**SHL Sanitär, Heizung, Lüftung Samnaun AG, in Samnaun**. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 17. 1. 1985. Zweck: Planung und Erstellung von Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsanlagen sowie Handel mit entsprechenden Waren, Artikeln und Zubehörteilen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Günter Rangger, österreichischer Staatsangehöriger, in Landeck (A), Präsident; Josef Prinz, von und in Samnaun, und Andreas Hartmann, von Luzein, in Chur. Der Präsident zeichnet einzeln; die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Josef Prinz, Laret, 7563 Samnaun.

6. Februar 1985

**Decorub AG, in Chur**, Fabrikation und Vertrieb von Betonzusatzmitteln (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1964, S. 761). Durch Verfügung vom 14. 1. 1985 hat der Kreispräsident des Kreises Chur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

6. Februar 1985

**Finservice und Verwaltung St. Moritz A.G., in St. Moritz**, gestione di alberghi, ecc. (FUSC del 10. 1. 1984, n. 7, p. 90). Ida Stalder, presidente, dimissionaria, non fa parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Pia Baracchi, già membro con firma collettiva a due, è ora amministratrice unica, con firma individuale.

6. Februar 1985

**Valentin Pontresina AG, in Pontresina**, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1449). Heinrich Stahel, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hansjürg Valentin, Delegierter, ist nun auch Präsident und zeichnet einzeln wie bisher.

6. Februar 1985

**Valentin Sulai AG, in Pontresina**, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1449). Heinrich Stahel, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gian Andrea Valentin, Aktuar, ist nun Präsident und zeichnet einzeln wie bisher.

## Aargau - Argovie - Argovia

31. Januar 1985

**Isoreno AG, in Aattelwil**, Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1982, S. 1261). Statutenänderung: 24. 1. 1985. Umwandlung der Namen- in Inhaberaktien. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 85 000 ist nun eingeteilt in 85 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

6. Februar 1985

**Rhyline-Tours Ernst Ischi, in Kaiseraugst**, Hard 166, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Ischi, von Rumisberg, in Kaiseraugst. Ferner führen Einzelunterschrift: Annemarie Ischi, von Rumisberg, in Kaiseraugst, und Othmar Stalder, von Magden, in Rheinfelden. Durchführung von Carreisen.

6. Februar 1985

**Ringier AG, in Zofingen**, grafisches Institut usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1984, S. 3653). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter M. Schneberger, Delegierter; Unterschrift erloschen. Ferner aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Michael Ringier, er zeichnet jedoch weiterhin als Direktor zu zweien, Hans Ringier, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Christoph Ringier, bisher Mitglied, dessen Unterschrift als Direktor erloschen ist.

6. Februar 1985

**Aregger Chemie, bisher in Rudolfstetten - Friedlisberg** (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1980, S. 2001). Sitzverlegung nach Oensingen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1985, S. 279). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

6. Februar 1985

**Paulin Design, in Murgenthal**, Kanalweg 24, Riken, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marjan Paulin, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Murgenthal. Architektur- und Grafikdesign; Herstellung und Verkauf von Kunst- und Gebrauchsgegenständen, wie Lampenschirme usw.

6. Februar 1985

**CSD Colombi Schmutz Dorthé AG, Zweigniederlassung in Aarau**, beratende Ingenieure und Geologen (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1984, S. 1245). mit Hauptsitz in Köniz. Prokura Edith Troger erloschen. Prokura zu zweien neu: Bernhard Matter, von Kölliken, in Köniz; Ruedi Arnold, von Unterschächen, in Kaufdorf, und Gilles Decrey, von Genf, in Arconciel.

6. Februar 1985

**O. Berli-Christen AG, in Merenschwand**, Kunststoffteile usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1984, S. 4567). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Homberger; Unterschrift erloschen. Dr. Urs Walter, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Jürg Eggl, von Zürich und Laufen-Uhwiiesen, in Volketswil.

6. Februar 1985

**Rest. Freihof Beatrice Werdmüller, in Eggenwil**, Badenerstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beatrice Werdmüller, von Männedorf, in Eggenwil, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Ferner führt Einzelunterschrift: Rolf Werdmüller, von Männedorf, in Eggenwil. Restaurant.

6. Februar 1985

**H. Bolli-Hoehlen AG Strickwarenfabrik, in Brugg** (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1984, S. 4262). Statutenänderung: 28. 1. 1985. Firma nun: Albert Meier AG. Zweck nun: Ausführung von Gips- und Stukkaturarbeiten; Isolierungen; Verlegen von Wand- und Bodenbelägen; Herstellung und Verkauf von Gipsplatten und Baumaterialien.

6. Februar 1985

**Albert Meier AG, in Brugg**, Gips- und Stukkaturarbeiten usw. (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1262). Statutenänderung: 28. 1. 1985. Firma nun: Albert Meier Holding AG Brugg. Zweck nun: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere an Gesellschaften der Baubranche. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Bruno Herzer, Präsident, und Albert Meier; Unterschriften erloschen. Prokura Roland Aljiew erloschen. Domizil: Blumenstrasse 11, bei Albert Meier AG.

6. Februar 1985

**Albert Meier AG, Zweigniederlassung in Baden**, Gips- und Stukkaturarbeiten usw. (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1262), mit Hauptsitz in Brugg. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

6. Februar 1985

**J. Eichholzer dipl. Installateur & Spenglermeister, in Oberlunkhofen** (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1983, S. 3101). Geschäftsnatur: Spenglerarbeiten; Projektierung, Planung und Ausführung von Sanitär- und Heizungsanlagen; Erstellung von Flachdächern, Sonnenenergie- und Wärmepumpenanlagen; Wärmerückgewinnung; Fabrikation von Sonnenkollektoren. Weiteres Geschäftslokal: Berikon, Bellikerstrasse 19.

6. Februar 1985

**J. Eichholzer Generalunternehmung 8911 Oberlunkhofen, in Oberlunkhofen** (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1978, S. 3740). Firma nun: J. Eichholzer Generalunternehmung. Geschäftsadresse nun: Schmidtenbaumgarten 10. Weitere Geschäftsnatur: Handel mit Grundstücken und Liegenschaften; Verwaltung von Liegenschaften. Weiteres Geschäftslokal: Berikon, Bellikerstrasse 19.

6. Februar 1985

**MB in Rohr AG, in Rohr**, Nutzfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1984, S. 3585). Prokura Georg Giger erloschen. Prokura zu zweien neu: Alfred Klaus, von Niederhelfenschwil, in Herznach. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

6. Februar 1985

**Scholl AG Zofingen, in Zofingen**, Maschinen der Färbereibranche (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1983, S. 3265). Unterschrift Heinz Berchtold, Vizedirektor, sowie Prokura Willi Nuffer, Theodor Sprenger und Max Zaugg erloschen. Rudolf Steiner, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Prokura zu zweien neu: Raoul Locatelli, italienischer Staatsangehöriger, in Zofingen, und Richard Niederhauser, von Enswil, in Lotzwil.

6. Februar 1985

**NBS-Beratungen F. Fischer, in Waltenschwil**, Reblandstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Felix Fischer, von Dietikon, in Waltenschwil. Beratung in und Verkauf von Computern.

6. Februar 1985

**Ohag Beratungs AG, in Spreitenbach** (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1984, S. 1154). Gesellschaft durch Konkurs vom 22. 6. 1984 aufgelöst. Durch weiteren Beschluss vom 6. 12. 1984 wurde das Verfahren mangels Aktiven gerichtlich eingestellt. Der Eintrag bleibt bestehen, nachdem noch das Spezialliquidationsverfahren verlangt wurde.

6. Februar 1985

**Aktiengesellschaft Klosterbrauerei Zofingen, in Zofingen** (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1983, S. 3741). Statutenänderung: 21. 4. 1983. Zweck nun: Herstellung von und Handel mit Getränken, sowie Produkten, die mit der Getränkebranche in Zusammenhang stehen. Verwaltungsrat nun: 3 oder mehr Mitglieder.

6. Februar 1985

**Interex AG, in Baden**, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1984, S. 3267). Das Bezirksgericht Baden hat am 16. 1. 1985 das Konkursverfahren abgeschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv.

6. Februar 1985

**Orell Füssli Werbe AG, Zweigniederlassung in Aarau** (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1984, S. 2409), mit Hauptsitz in Zürich. Fridolin Bieger, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

6. Februar 1985

**Zielgarage Hanny Beglinger, in Kreuzlingen**, Handel mit Automobilen, insbesondere der Marke Suzuki (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1982, S. 1768). Der Geschäftssitz wurde nach Botolphofen verlegt. Jetzige Natur des Geschäftes: An- und Verkauf sowie Reparaturen und Vermittlung von Automobilen. Schösslipark 2, 8598 Botolphofen.

6. Februar 1985

**TB Elektronik AG, in Diessenhofen** (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1980, S. 3990). An Doris Jakob, von Landiswil, in Diessenhofen, wurde Einzelprokura erteilt.

6. Februar 1985

**Zentrum-Garage Arbon AG, in Arbon**, Betrieb einer Auto- und Schiffsreparaturwerkstätte sowie Handel mit Fahrzeugen (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1985, S. 339). An Rolf Knorr, von Berg TG, in Uttwil, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

## Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

Rettificata

«Delu» Ufficio fiduciario e di revisione s. a. g. l., in Lugano (FUSC del 27. 12. 1984, n. 301, p. 4594). Tesserella S.A., in Lugano, gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 7. 1. 1985, n. 4, p. 47).

Recapito esatto: corso Pestalozzi 21a, c/o Talharim S.A.

6 febbraio 1985

**Garage Vedeggio S.A., in Muzzano**, Pian d'Agno (nuova iscrizione). Data dello statuto: 1. 2. 1985. Scopo: la conduzione di autorimesse, d'officine meccaniche, carrozzerie, stazioni di servizio, compravendita di veicoli e accessori, la rappresentanza di autovetture e accessori, la partecipazione ad aziende similari. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, intramontabile liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale & Carlo Guglielmini, da Viganello in Pregassona.

6 febbraio 1985

**Manufor S.A., in Grancia**, manutenzione di giardini, ecc. (FUSC del 24. 5. 1982, n. 117, p. 1670). In scioglimento: 31. 1. 1985. Nuova ragione sociale: Manufor SA in liquidazione. Liquidatrice con firma individuale è Elvira Ardia, da Campestro in Grancia. Federico Solari, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma, come pure la procura di Salomone Calabrese, è estinta. Recapito della società in liquidazione: uffici propri.

6 febbraio 1985

**Domenico Di Bari e Figli, in Viganello**, via Fiume 3A (nuova iscrizione). Società in nome collettivo con inizio il 2. 1. 1985. Associati: Domenico, Leonardo e Giuseppe Di Bari, tutti di nazionalità italiana in Viganello. Falegnameria, restauri e arredamenti.

6 febbraio 1985

**C.A.L. Consulenze e Assicurazioni Lugano S.A.**, in Lugano, via Soave 8 (nuova iscrizione). Dato dello statuto: 4. 2. 1985. Scopo: consulenza nel campo assicurativo, economico e commerciale, e l'intermediazione immobiliare, nonché la partecipazione ad altre società aventi scopo sociale analogo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Orlando Govi, da e in Monteggio.

6 febbraio 1985

**Warag SA**; precedentemente a **Zurigo**, transazioni commerciali, ecc. (FUSC del 5. 5. 1980, n. 104, p. 1501). Nuova sede: Porza, via ai Ronchi 5, c/o Walter Huguenin. Lo statuto originale del 26. 6. 1973 con modifica del 10. 3. 1980 è stato modificato il: 19. 12. 1984. Scopo: l'esecuzione di transazioni commerciali e finanziarie, acquistare e amministrare diritti di licenza, partecipazioni e titoli; la società può pure acquistare immobili e amministrarli. Capitale: fr. 100 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Walter Huguenin, da Le Locle in Porza.

6 febbraio 1985

**Ferriplast S.A.**, in Manno, commercio di ossidi di ferro, ecc. (FUSC del 7. 8. 1984, n. 181, p. 2813). La società ha deciso di modificare il taglio delle azioni. Statuto modificato: 16 e 31. 1. 1985. Il capitale sociale è ora di fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 ciascuna, interamente liberato. Nuovo membro e amministratore delegato con firma individuale è Dott. Ettore Nasoni, di nazionalità italiana in Varese (I).

6 febbraio 1985

**AV-Decor SA**, in Agno, strada Regina, uffici propri. Data dello statuto: 31. 1. 1985. Scopo: il commercio e la produzione di materiali audio-visivi e di decorazioni. Inoltre lo svolgimento di ogni tipo di attività, di consulenza, di rappresentanza, l'installazione e la riparazione di impianti nei campi sopracitati e nella pubblicità in generale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni nominative da fr. 500 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni: FUSC e FUCI. Amministrazione da 1 o più membri: Rolf Brenner, da Mumpf in Torricella-Taverne, presidente; Mario Laffranchi, da Bellinzona in Ponte Tresa, membro, e Hans Karl Decker, da Zurigo in Agno, membro; tutti con firma collettiva a due.

6 febbraio 1985

**Stil Art Ceresio S.A.**, precedentemente a **Bisnone**, commercio di suppellettili, ecc. (FUSC del 22. 11. 1984, n. 274, p. 4162). Nuova sede: Lugano, via Trevano 75. Statuto modificato: 4. 2. 1985. Werner Sennrich, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Ivano Lonati, da Agno in Melide, presidente; Francesco Crociani, di nazionalità italiana in Sehegna (I), vice-presidente, e Hilde Sassi, da Widnau in Bisnone, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due degli altri membri del consiglio d'amministrazione.

6 febbraio 1985

**Etaplast S.A.**, in Lugaggia, commercio di materie plastiche, ecc. (FUSC del 20. 11. 1984, n. 272, p. 4130). Nuova ragione sociale: **Alphaplast Verpackungen SA**. Nuovo scopo: l'importazione, l'esportazione, la compra, la vendita, la produzione e il commercio in genere di materie plastiche per l'imballaggio, nonché di prodotti per la lavorazione e la produzione di materie plastiche e il loro imballaggio. La società potrà acquistare e vendere immobili. Statuto modificato: 13. 12. 1984 e 4. 2. 1985.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau d'Aigle

6 février 1985

**Albin Bordon**, a Ollon n. Titolare: Albin Bordon, d'Ollon, a Antagnès, commune d'Ollon. Achat, vente et distribution de vins en bouteilles à l'enseigne Aux Vins du Gourmet.

### Bureau de Cully (district de Lavaux)

6 février 1985

**Sogimpex S.A.**, a Lutry, produits et articles textiles (FOSC du 25. 10. 1984, p. 3788). Le directeur Salomon Namer, actuellement à Lutry, est en outre administrateur; ses pouvoirs individuels étant complétés en ce sens. L'administrateur Jean de Senarclens est maintenant président, signant toujours individuellement.

6 février 1985

**Fonjallaz S.A.**, a Epesses, société anonyme, commerce de vins (FOSC du 16. 8. 1984, p. 2945). L'administrateur et secrétaire Patrick Fonjallaz est domicilié à Puidoux.

### Bureau de Lausanne

6 février 1985

**Les Loisirs du Jorat S.A. en liquidation**, à Lausanne, création et exploitation d'entreprises touristiques et commerciales (FOSC du 8. 2. 1985, p. 503). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

6 février 1985

**Ellane Létalnet**, à Lausanne, commerce d'articles de maroquinerie et de diverse nature (FOSC du 25. 3. 1964, p. 962). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ de la titulaire).

6 février 1985

**Seratex S.A.**, à Lausanne, avenue des Bergières 14. Nouvelle société anonyme. Statuts: 8 janvier 1985. But: organiser des expositions pour faciliter les relations d'affaires entre les industriels de la fabrication, les grossistes et les directeurs de points de vente, à l'exclusion des consommateurs, dans la branche confection-habillement, y compris ses accessoires et dérivés. Capital entièrement libéré: fr. 54 000, divisé en 54 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ernest Widmer, de Lausanne, à Aubonne, président; Jean-Charles Gross, de Lausanne, à La Tour-de-Peilz, secrétaire; et Gabriel Rigazzi, de Mauborget, à Yverdon-les-Bains; tous avec signature collective à deux.

6 février 1985

**Atelier d'Architecture H. Collomb S.A.**, à Lausanne (FOSC du 23. 7. 1979, p. 2355). Henri Collomb, Guy Collomb et Marc Collomb ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Manfred Kreil est nommé président et signe désormais individuellement. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Bernard Süess, de Buttisholz, à Lausanne, et Jean-Marc Grandjean, de Genève, à Lausanne.

6 février 1985

**Japima S.A.**, précédemment à **Fribourg** (FOSC du 29. 9. 1983, p. 3365). Siège transféré à Lausanne, place Pépénet 1. Statuts primitifs du 21 février 1975, modifiés en dernier lieu le 18 décembre 1984. But: commerce de marchandises à l'étranger; prise de participations dans d'autres sociétés. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Pierre Rigoli (inscrit), de Chalais, à Etagnières.

6 février 1985

**Gerfidex**, à Lausanne, société anonyme, opérations fiduciaires, gestion et gestion de biens mobiliers ou immobiliers (FOSC du 16. 12. 1980, p. 4077). Emile Weber n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administratrice Monique Perriard, actuellement Monique Diserens, est nommée présidente; l'administrateur André Marguerat est nommé secrétaire; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

6 février 1985

**Cassinotti S.A.**, à Lausanne, installations sanitaires, ferblanterie et couverture (FOSC du 31. 1. 1979, p. 322). Nouvelle adresse: avenue Recordon 16. La procuration d'Albert Cassinotti est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Paul Reymond, de L'Abbaye, à Granges (Veveysse).

6 février 1985

**Deville-Mazout S.A.**, succursale de **Renens**, commerce de pétrole, produits pétroliers et produits accessoires (FOSC du 23. 1. 1984, p. 256). Avec siège principal à Vernier. La signature de Francis Häslar est radiée. L'administrateur Kurt Meyer est nommé délégué et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Raymond Zingeler, de et à Zurich, administrateur.

6 février 1985

**«Winterthur» Société Suisse d'Assurances, succursale de Lausanne**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1984, p. 387). Avec siège principal à Winterthur. La signature de Robert Bellon est radiée. Le sous-directeur Charles-Edouard Lamberet est nommé directeur et continue à signer individuellement; ses pouvoirs étant limités à la succursale.

6 février 1985

**Artiburo, Patrick Assayah**, à Lausanne, chemin de la Tour-Grise 6. Titulaire: Patrick Assayah, de France, à Pully. Commerce d'articles de bureau, de papeterie et de diverse nature.

6 février 1985

**Fuegotec, Manfred Fleg**, à **Epalinges**, chemin des Croisettes 33. Titulaire: Manfred Fleg, de Günsberg, à Epalinges. Commerce et réparation de machines pour le traitement de la monnaie; commerce d'articles de diverse nature.

6 février 1985

**Atelier d'architecture K. Ersan et R.-H. Blanc**, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 21. 1. 1985, p. 239). Les associés Kutman Ersan et René-Henri Blanc signent désormais individuellement.

6 février 1985

**Roger Kaufmann**, à **Renens**, avenue de la Gare 1. Titulaire: Roger Kaufmann, de Meisberg, à Renens. Exploitation d'un café-restaurant. Enseigne: L'Escale.

6 février 1985

**Bobst S.A.**, à **Prilly**, fabrication et commerce de machines, appareils et outillages, notamment pour les arts graphiques (FOSC du 18. 9. 1984, p. 3334). Les directeurs Raymond Heimberg, Jacques Schluchter et Pierre Baroffio sont nommés directeurs généraux et continuent à signer collectivement à deux.

6 février 1985

**Giancarlo Moffa**, à **Lausanne**, rue Caroline 2. Titulaire: Giancarlo Moffa, de Lausanne; à **Mex VD**. Exploitation d'un café-restaurant-pizzeria. Enseigne: Da Carlo.

### Bureau de Morges

6 février 1985

**Depoortere S.A.**, à **Prévèrenge**s, nouvelle société anonyme, chez Ivan Deliyki, chemin Neuf 39. Bureau: chemin des Boveresses 54, Lausanne. Date des statuts: 1. 2. 1985. But: service de nettoyage et d'entretien, ainsi que le service de conciergerie intermittent pour immeubles locatifs, en propriété par étage, administratifs, commerciaux et industriels. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: René Köppel, de Widnau, à Prilly, président; Pierre-André Jaccaud, de Villars-Tiercelin, à Crissier, administrateur, et Daniel Depoortere, de France, à Prilly, administrateur; tous signent collectivement à deux.

### Bureau de Moudon

6 février 1985

**Inter Voyages S.A.**, à **Moudon** (FOSC du 11. 6. 1979, p. 1859). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

6 février 1985

**Brillard-Fers S.A.**, à **Moudon**, commerce de fers (FOSC du 23. 1. 1985, p. 282). Gérard Duc, de Chavannes-sur-Moudon, à Palézieux, a été désigné fondé de procuration, avec signature collective à deux avec un administrateur.

6 février 1985

**Beutler S.A. Moudon**, à **Moudon**, fromages en gros (FOSC du 6. 6. 1983, p. 1940). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 29 janvier 1985, la société a décidé de fusionner avec Fromage Jura Vaudois S.A., à Moudon, sur la base d'un contrat de fusion du 29 janvier 1985 aux termes duquel Fromage Jura Vaudois S.A. reprend à titre universel et sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO et selon bilan au 1er août 1984, l'actif et le passif de Beutler S.A. Moudon, qui est dissoute.

6 février 1985

**Fromage Jura Vaudois S.A.**, à **Moudon**, société anonyme (FOSC du 6. 6. 1983, p. 1940). Statuts modifiés le 29 janvier 1985. Nouvelle raison sociale: **Fromco S.A. Moudon**. Nouveau but: pratiquer le commerce du fromage et en favoriser la fabrication et la vente dans le pays, ainsi que l'exportation. La société a fusionné avec Beutler S.A. Moudon, sur la base d'un contrat de fusion du 29 janvier 1985 aux termes duquel Fromage Jura Vaudois S.A. reprend à titre universel et sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO, l'actif et le passif de Beutler S.A. Moudon, selon bilan au 1er août 1984. Capital porté de

fr. 450 000 à fr. 1 050 000 par l'émission de 600 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par l'apport de Beutler S.A. Moudon, accusant un actif de fr. 7 419 813.96 (trésorerie, débiteurs, titres, immeubles, installations, contingent, actif transitoire) et un passif de fr. 6 721 239.30 (créanciers, banques, fonds de prévoyance, provisions), savoir un actif net de fr. 698 574.66, accepté pour ce prix et imputé sur le capital à raison de fr. 600 000. Le capital est divisé en 1050 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Conseil de 9 membres: Henri Mamin (inscrit), président; Philippe Mignot, de et à St-Cierges, vice-président; Hubert Brade, de Genève, au Mont-sur-Lausanne; Olivier Bovy, de Corsier, à Carrouge; Lucien Méan, de Payerne, à Villars-Burquin (nouveaux); Pierre Bürgi, Michel Bussy, Aimé-Jacques Gavillet et Marc Petermann (inscrits), membres. Paul Gilléron (inscrit) demeure secrétaire hors conseil. Claude Kehrlé est nommé directeur; sa procuration est éteinte. Les signatures du président Jacques-André Tallefert, de l'administrateur Michel Chapalay et du directeur décédé Jean Stauffer sont radiées. Signature collective à deux des administrateurs et du secrétaire entre eux ou avec une autre personne inscrite.

### Bureau de Nyon

6 février 1985

**Centre de chirurgie cardiaque, Arzier**, à **Arzier**, investigation et réadaptation dans le domaine cardiaque et vasculaire, société anonyme (FOSC du 20. 9. 1978, p. 2916). Nouvelle raison sociale: **Centre de recherches cardiovasculaires, Arzier**. But modifié en ce sens que les interventions chirurgicales dans le domaine cardiaque et vasculaire ne se feront plus à la Clinique de Genolier, et complété sur un point non soumis à publication. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 4 février 1985.

### Bureau de Rolle

6 février 1985

**Sogair S.A.**, à **Rolle** (FOSC du 25. 11. 1969, p. 2719). Raison sociale radiée d'office par suite du transfert du siège social à **Prilly** (FOSC du 21. 1. 1985, p. 239).

### Bureau de Vevey

6 février 1985

**Kuster Transports**, à **Vevey**. Titulaire: William Kuster, de Brienz, à Vevey. Transports de personnes et de choses. Avenue de Gilamont 65.

6 février 1985

**Videc S.A.**, à **Montreux**, commerce de vins de champagne (FOSC du 18. 1. 1984, p. 199). Nouvelle raison sociale: **Champagne Mansard-Baillet S.A.** Capital augmenté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par émission de 50 actions au porteur de fr. 1000 et entièrement libérées. Capital actuel: fr. 100 000, entièrement libéré et divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Statuts modifiés le 31 janvier 1985. La présidente Arlette Poutrioux, le secrétaire Casimir Bossy et l'administratrice Geneviève Massy, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Nouveau conseil: Michel Mansard, de France, à Epemay (F), président; Yvan-Georges Duprex, secrétaire, et Lucia Duprex, membre, tous deux de Rougemont, à Montreux, qui signent collectivement à deux. Le président signe individuellement.

6 février 1985

**La Petite Cressire**, à **La Tour-de-Peilz**, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 30. 12. 1954, p. 3358). Edmond Chevaley, de Montreux, à Lausanne, est seul administrateur. Il signe individuellement et remplace Paul Chevaley, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

6 février 1985

**Société de laiterie de Chermex**, à **Montreux**, société coopérative (FOSC du 8. 8. 1978, p. 3489). Le curateur Emmanuel Chevaley est radié et ses pouvoirs sont éteints. Comité actuel: François Chevaley, de et à Montreux, président; Claude Rossel, d'Orbe, à Montreux, secrétaire, et Julien Besson, de et à Montreux, caissier. Signature collective à deux des membres du comité. Adresse actuelle: chez le président François Chevaley, à Chermex-sur-Montreux.

6 février 1985

**Böhling Electronic S.à.r.l.**, à **Vevey**, courtage et gestion (FOSC du 25. 6. 1982, p. 2074). L'associée Karin Böhling est domiciliée à Vevey.

## Valais - Wallis - Vallesse

### Bâro Brig

6. Februar 1985

**Bauunternehmung Hildbrand Otto AG**, in **Gampel**, Niedergampelstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 1. 1985. Zweck: Hoch- und Tiefbau; Erwerb von Grundstücken; Beteiligung, Erwerb oder Errichtung von Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das SHAB, für alle übrigen das Amtsblatt des Kantons Wallis. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Otto Hildbrand, Präsident, und Fernanda Hildbrand, Sekretärin, beide von und in Gampel. Der Präsident führt Einzelunterschrift.

6. Februar 1985

**Restaurant Talerna, Antoinette Lauber**, in **Brig**, Gemeinde **Brig-Glis** (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3770). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

6. Februar 1985

**Heizölle Julen**, in **Zermatt**. Inhaber der Firma ist Reinhold Julen, von und in Zermatt. Brennstoffe und Transporte. Haus Didi.

### Bureau de Sion

5 février 1985

**Temf S.A.**, à **Vétroz**, démolition de véhicules (FOSC du 4. 2. 1985, n. 28, p. 431). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 décembre 1984, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation à créance. Capital social actuel: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur; entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Robert Schalbeter, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Urban Clivaz, de St-Jean, à Hérémence, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

5 février 1985

**Ystral S.A.**, à Ard on, fabrication et vente d'appareils destinés à mélanger (FOSC du 6. 2. 1975, no 30, p. 331). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 janvier 1985, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: Ytron S.A., avec siège transféré à Sion. But actuel: l'achat d'appareils à mélanger, homogénéiser, désagglomérer, émulsionner, disperser, suspendre, dissoudre et gazéifier des produits de toute nature, y compris conseils y relatifs. Elle entreprendra toutes opérations pouvant avoir un lien avec le but de la société. Les administrateurs: Albert Salz, Pierre Putallaz et Roland Karg ont démissionné; leur signature est radiée. Raymond Voeffray, de Vérossaz, à Vétroz, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Fiduciaire Fidag S.A., rue des Amandiers 5.

5 février 1985

**Journal Memory**, Chassot Jean-Marc, à S i e r r e. Le chef de la maison est Jean-Marc Chassot, d'Orsonnens, à Sierre. Edition d'un journal. Route de Sion 51.

5 février 1985

**Provalim S.A.**, à M i è g e, gypserie, peinture (FOSC du 10. 9. 1984, no 211, p. 3235). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal cantonal du 14. 1. 1985.

5 février 1985

**Georges et Cie**, à S i o n. Christian Georges, d'Evolène, à Sion; Paul Dayer, d'Hérémence, à Ardon, et Franco Milo, de nationalité italienne, à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er décembre 1984. Entreprise de menuiserie, charpente, ébénisterie et tous travaux sur bois. Chemin du Lazaret.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

6 février 1985

**Villatype Fontainemelon S.A.**, à Fontainemelon (FOSC du 2. 8. 1984, no 178, p. 2775). Claude Ruesch est actuellement domicilié à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin.

### Bureau de La Chaux-de-Fonds

6 février 1985

**Taxi Claude-A. Clément, Michel Butikofer successeur**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 18. 7. 1983, no 164, p. 2496). La raison est radiée d'office par suite du départ du titulaire (art. 68 ORC).

### Bureau du Locle

6 février 1985

**Bielmann Marcel**, à La Chaux-du-Milieu, exploitation de la fromagerie du Cachot (FOSC du 18. 7. 1984, no 165, p. 2587). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 février 1985

**Brumann Anton**, à La Chaux-du-Milieu. Le chef de la maison est Anto Brumann, de Unterlunkhofen, à La Chaux-du-Milieu. Exploitation de la fromagerie du Cachot. Le Cachot.

### Bureau de Neuchâtel

6 février 1985

**Crêt Mouchet No 3 S.A.**, précédemment à Colombier NE (FOSC du 7. 3. 1982, no 160, p. 2287). Nouveau siège: Neuchâtel, rue Guillaume-Farel 9. Transformation des 50 actions de fr. 1000 au porteur, en actions nominatives. Statuts originaires du 21. 8. 1953 modifiés en conséquence le 31. 1. 1985. But: construction, transformation, achat, vente, échange, exploitation et gestion d'immeubles. La société fera l'acquisition au prix de fr. 9000 de l'immeuble formant l'art. 2654 du cadastre de Colombier NE. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. L'organe de publicité est la FOSC. Administration d'un à 3 membres: Jean Perrinjaquet, de Travers, à Neuchâtel, président, et André Collioud, de Rolle, à Boudry, secrétaire; tous deux avec signature individuelle.

6 février 1985

**Combustibles Combe Varin S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 7. 3. 1979, no 55, p. 734). Statuts modifiés en conséquence le 4. 2. 1985. But modifié comme suite: acquisition, exploitation de tourbières, commerce de tout combustible solide et liquide, y compris essence, de tous matériaux pour la construction et l'entretien de routes, transport par camions de tous produits et marchandises ainsi que l'importation et la vente en gros ainsi qu'en détail d'articles de papeterie et cadeaux.

6 février 1985

**Fiduciaire J.-P. Erard**, à Neuchâtel (FOSC du 9. 7. 1984, no 157, p. 2464). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif ont été repris par la société en commandite «Fiduciaire J.-P. Erard & Cie», à Neuchâtel.

6 février 1985

**Fiduciaire J.-P. Erard & Cie**, à Neuchâtel, rue du Trésor 2. Nouvelle société en commandite qui a commencé le 1. 1. 1985 et repris dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Fiduciaire J.-P. Erard», à Neuchâtel, radiée. Associé indéfiniment responsable: Jean-Pierre Erard, du Noirmont, à Montmolin. Associé commanditaire et fondé de pouvoir avec signature individuelle: Georges Louis Schneider, d'Arni BE, à Neuchâtel, avec une commandite de fr. 10 000. Toutes fonctions fiduciaires.

## Genève - Genf - Ginevra

Rectification

**Manasul SA**, à Genève (FOSC du 12. 2. 1985, p. 552). Procuration individuelle a été conférée à Pedro Escudero Alvarez (et non pas Alvarez), d'Espagne, à Ponferrada (E).

5 février 1985

**R. Buclin**, à Meinier, café-restaurant (FOSC du 25. 5. 1962, p. 1561). Par suite de l'introduction d'une dénomination et numérotation, l'adresse est: route de Corsing 17.

5 février 1985

**Louis Deshusses**, à Perly-Certoux, laiterie, etc. (FOSC du 21. 5. 1962, p. 1505). Par suite de l'introduction d'une numérotation, l'adresse est: Perly-Douane, route de Saint-Julien 299.

5 février 1985

**Brooks-B. Ford**, à Genève, école de danse (FOSC du 12. 5. 1966, p. 1564). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 février 1985

**Entreprise A. Genoud & Fils**, à Genève, entreprise de menuiserie, etc., société en nom collectif (FOSC du 4. 3. 1981, p. 692). Arsène Genoud n'est plus associé. L'associé Michel Genoud reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: Michel Genoud. Nouvelle adresse: rue François-Dussaud 14.

5 février 1985

**Robert Habib**, à Genève, fabrication, commerce et représentation de produits mécaniques, etc. (FOSC du 10. 7. 1969, p. 1608). Par suite de l'introduction d'une numérotation, l'adresse de l'usine à Satigny est: route de Peney 63.

5 février 1985

**Mme C. Lehmann**, à Versoix, commerce de chaussures (FOSC du 11. 5. 1971, p. 1139). Par suite de l'introduction d'une nouvelle dénomination, l'adresse est: route de Suisse 45.

5 février 1985

**René Morel**, à Jussy, atelier de serrurerie (FOSC du 7. 8. 1975, p. 2179). Par suite de l'introduction d'une nouvelle dénomination et numérotation, l'adresse est: route de Jussy 294.

5 février 1985

**Kayan Diffusion, Rebecca Peier**, à Genève, quai Capo-d'Istria 9. Chef de la maison: Rebecca Peier, de Flaach, à Genève. Diffusion, représentation et commerce d'articles publicitaires, d'articles-cadeaux et d'articles de diverse nature.

5 février 1985

**Technosan, Marc Pistien**, à Chêne-Bourg, route de Genève 8. Chef de la maison: Marc Pistien, de France, à Vevrier. Bureau d'études techniques dans le domaine sanitaire et du chauffage.

5 février 1985

**Mirabaud & Cie**, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 30. 1. 1984, p. 344). La commandite de Mirabaud Finance SA a été portée à fr. 1 750 000. Procuration individuelle a été conférée à Jean-Claude Schneider, de Courtepin, à Avusy.

5 février 1985

**Simone Nerfin**, à Versoix, café-restaurant (FOSC du 17. 4. 1962, p. 1160). Par suite de l'introduction d'une nouvelle dénomination et numérotation, l'adresse est: route de Suisse 190.

5 février 1985

**Newlook - Sport, Mme M.-J. Reymond**, à Genève, Centre Commercial de la Tourelle, chemin de la Tourelle 2-4. Chef de la maison: Marie-Jeanne Reymond de Genève, à Vevrier. Commerce de vêtements de sport et prêt-à-porter.

5 février 1985

**R. Oberson**, à Meyrin, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 14. 5. 1962, p. 1414). Par suite de l'introduction d'une nouvelle dénomination et numérotation, l'adresse est: route de Meyrin 299.

5 février 1985

**A. Schouchana & Co**, à Genève, commerce de produits chimiques, etc., société en commandite (FOSC du 28. 5. 1980, p. 1809). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: A. Schouchana & Co, en liquidation. Liquidateur: l'associé André Schouchana, avec signature individuelle. Adresse: boulevard des Tranchées 16, chez André Schouchana.

5 février 1985

**Amile Holding SA**, à Genève (FOSC du 31. 10. 1984, p. 3870). Par suite du transfert de son siège à Lugano, la société a été inscrite au registre de Lugano (FOSC du 1. 2. 1985, p. 406). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

5 février 1985

**SI Rue d'Arve D**, à Lancy, société anonyme (FOSC du 16. 4. 1984, p. 1343).

5 février 1985

**René Delétra (décédé)** n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Anne-Marie Delétra, de Genève, à Lancy, est membre et présidente du conseil d'administration, avec signature individuelle.

5 février 1985

**Daiwa (Switzerland) SA**, à Genève, exercice d'une activité financière à caractère bancaire, etc. (FOSC du 21. 11. 1984, p. 4150). Les pouvoirs de Shuichi Komori sont radiés. Katsuyoshi Takahashi, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur général; il signe désormais individuellement.

5 février 1985

**Société Immobilière du Domaine de Merlinge**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 3. 1983, p. 907). Roger Siffert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel de Gorski, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

5 février 1985

**Duroche SA**, à Genève, achat et vente d'objets de vannerie, etc. (FOSC du 5. 8. 1983, p. 2735). Marie-Emmanuelle Dugerdil n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Ariane Benaroch, de Genève, à Meyrin, est administratrice unique, avec signature individuelle.

5 février 1985

**Société Immobilière Rue Gevray 6**, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 2. 1985, p. 488). Nouvelle adresse: rue de la Rôtisserie 6, chez Nicolas Barde.

5 février 1985

**IPC Ingénierie Planning Coordination SA**, à Genève (FOSC du 7. 1. 1985, p. 49). Nouvelle adresse: avenue de Rosemont 12bis.

5 février 1985

**NEP Nouvelles Editions de Prestige SA**, à Genève (FOSC du 16. 10. 1984, p. 3672). Simone Bahon, de Ste-Croix, à Genève, et Raymond Mazliah, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

5 février 1985

**Promogesta SA**, à Genève, toutes opérations de bourse, etc. (FOSC du 10. 1. 1985, p. 97). Nouvelle adresse: rue de la Fontaine 2.

5 février 1985

**SI Résidence Krieg-Parc**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 12. 1983, p. 4143). André Wanner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jean Humbert-Prince a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 8, chez SSGI Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA.

5 février 1985

**Framaryes SA**, à Genève, achat et vente de tous immeubles, etc. (FOSC du 2. 6. 1980, p. 1867). Administration: Franco Baciocchi, nommé président, lequel continue à signer individuellement, et Patrick Dutheil, de et à Genève, secrétaire, lequel signe collectivement à deux.

5 février 1985

**ITS SA**, Genève, à Genève, achat et commercialisation de tous produits, etc. (FOSC du 7. 1. 1985, p. 49). Administration: Yves Sabolo, de et à Genève, président, et Michel de Gorski, nommé secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Louis Gentilini, de France, à Genève, directeur.

5 février 1985

**Rhône Capital SA**, à Genève, opérations sur les bourses internationales de commerce, etc. (FOSC du 6. 12. 1984, p. 4348). Michel Woodth n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Guillaume Ruff, de Vevrier, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

5 février 1985

**JR Motorhomes, J. La Macchia**, à Meyrin (FOSC du 22. 12. 1982, p. 4086). Objet actuel: importation, vente, location, aménagement et réparation de véhicules d'habitation destinés aux loisirs; garniture d'automobiles.

5 février 1985

**Dipan SA**, à Carouge, commerce de produits chimiques et d'entretien (FOSC du 30. 12. 1982, p. 4187). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par incorporation de réserves à concurrence de fr. 150 000 et émission de 150 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 30. 1. 1985.

5 février 1985

**Sopropes SA**, à Genève, recherche et développement des soins de la peau (FOSC du 11. 12. 1984, p. 4416). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 28. 1. 1985.

5 février 1985

**Société Immobilière Crin Blanc**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 5. 1984, p. 1695). But modifié: posséder, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des locaux de l'immeuble sis à Genève, chemin Rieu 12-14. Transformation des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 100 actions de fr. 500 nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Nouveaux statuts du 24. 1. 1985.

5 février 1985

**Es Asset Management SA**, à Genève, opérations de placement (FOSC du 30. 5. 1983, p. 1843). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Es Asset Management SA, en liquidation. Liquidateur: François Brunschwig, de Genève, à Vandœuvres, avec signature individuelle. Michel de Gorski, André Trachsel, Charles Dormond et Paul Tagg ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

5 février 1985

**Exmex SA**, à Genève, opérations de placement (FOSC du 23. 6. 1983, p. 2191). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Exmex SA, en liquidation. Liquidateur: François Brunschwig, de Genève, à Vandœuvres, avec signature individuelle. Michele de Gorski, André Trachsel et Charles Dormond ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

5 février 1985

**Société Immobilière rue des Moraines No 18**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 7. 1975, p. 2043). But modifié: posséder, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étage de l'immeuble sis à Carouge, rue des Moraines 18. Transformation des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 100 actions de fr. 500 nominatives. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Nouveaux statuts du 28. 1. 1985.

5 février 1985

**Luigi Vignando SA**, à Genève, création de produits dans le domaine du design (FOSC du 14. 2. 1984, p. 532). Nouveau siège: Corsier, chemin des Ussets 15. Statuts modifiés le 29. 1. 1985.

5 février 1985

**CCMP Conseils en Communication Marketing et Publicité SA**, à Genève, rue du Conseil-Général 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 2. 1985. But: étude et réalisation de projets: conseils dans le domaine de la communication, des relations publiques et de la publicité. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eric Lehman, de Versoix, à Perly-Certoux, administrateur unique, avec signature individuelle.

5 février 1985

**CVC Management SA**, à Genève, carrefour de Rive 1, chez Asa-Conseils SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 1. 1985. But: activités financières; gestion de porte-feuilles; prise, administration et gestion de participations; conseils en matière financière, commerciale, économique, fiscale et juridique, notamment en matière d'achat et de vente de biens. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Carlos-Miguel de Miranda Correa, des USA, à Lancy, président; Jean-Marc Villiet, de Mies, à Genève, vice-président, et Jacques Meyer de Stadelhofen, d'Hermance, à Genève, secrétaire. Signature individuelle du président ou du vice-président ou collective à deux du secrétaire.

5 février 1985

**FBF Consultants SA**, à Genève, rue du Purgatoire 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 2. 1985. But: recherche et sélection de personnel féminin, pour activités bancaires et financières, études de marché; prise de participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice Schmid, de Wiler bei Utzenstorf, à Genève, président; Marlène Guex, de Saint-Légier-La Chésaz, à Genève, secrétaire, et Alain Louis Roland, de France, à Founex; lesquels signent individuellement.

5 février 1985

**Ideqip SA**, à Genève, avenue Ernest-Hentsch 14, chez Germain SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 2. 1985. But: étude, réalisation et coordination de travaux dans la branche industrielle et du bâtiment; fourniture d'équipements et de décorations ainsi que réalisation d'agencements s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Sylvaine Rivier, de et à Genève, présidente, et François Rilliet, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire; lesquels signent individuellement.

5 février 1985

**Multi-Consultants Services SA**, à Genève, rue du Rhône 92, chez Société Fiduciaire Revisiana SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 2. 1985. But: services et conseils en matière d'organisation d'entreprises, notamment en liaison avec l'informatisation de systèmes administratifs; étude et mise en place de systèmes. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Dormond, d'Ollon, à Versoix, administrateur unique; avec signature individuelle.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Arab Bank (Switzerland) Ltd., Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1984  
(nach Annahme der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		36 784 100.66	Bankenkreditoren auf Sicht	108 663 496.77
Bankendebitoren auf Sicht		54 739 006.21	Bankenkreditoren auf Zeit	674 132 621.68
Bankendebitoren auf Zeit		636 511 433.76	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	413 124 802.25
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	365 452 392.55		Kreditoren auf Sicht	261 688 893.63
Wechsel und Geldmarktpapiere		30 527 380.73	Kreditoren auf Zeit	11 468 347.49
- davon Schatzscheine	75 900.—		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 291 884.50
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		14 592 959.33	Depositen- und Einlagekonti	7 591 824.42
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		36 352 712.90	Akzepte und Eigenwechsel	1 640 847.96
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		19 090 000.—	Sonstige Passiven	104 602 846.31
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		139 153 262.41	Dividende	2 640 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	5 370 605.17		Aktienkapital	26 400 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		4 199 657.35	Gesetzliche Reserve	10 000 000.—
Wertschriften		94 209 186.81	Spezialreserve	53 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		1.—	Saldovortrag auf neue Rechnung	810 734.16
Sonstige Aktiven		196 479 911.26		
		1 262 639 612.42		1 262 639 612.42
<b>Wertschriftenbestand per 31. Dezember 1984</b>				
	Fr.	Fr.	Fr.	
Schweizerische Obligationen:				
Bund	6 964 127.50		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	102 262 998.08
Kantone und Gemeinden	1 058 525.—		Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	4 551 135.40
Banken	52 020 000.—	60 042 652.50	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	4 549 060.30
Inländische Pfandbriefe		527 500.—		
Schweizerische Aktien:				
Banken	71 000.—			
Finanzgesellschaften	67 975.—	138 975.—		
Ausländische Obligationen:				
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	13 483 367.—			
Anderere	19 443 002.16	32 926 369.16		
Ausländische Aktien		573 690.15		
		94 209 186.81		
Dauernde Beteiligungen pro memoria		1.—		
<b>Gesamtbetrag der Auslandsaktiven</b>	<b>Fr.</b>	<b>Fr.</b>		
- davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen längerfristige	350 157 575.46	741 087 041.32		
	124 181 041.21			
<b>Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1984</b>				
<b>Aufwand</b>		<b>Fr.</b>	<b>Ertrag</b>	
Passivzinsen		68 642 122.97	Aktivzinsen	78 987 518.39
Kommissionsaufwand		358 577.88	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	885 919.36
Bankbehörden und Personal		8 205 393.20	Kommissionsertrag	14 100 095.08
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		3 230 325.68	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	4 349 904.73
Geschäfts- und Bürokosten		3 649 798.05	Wertschriftenertrag	4 499 018.91
Steuern		5 208 268.15	Ertrag aus dauernden Beteiligungen	73 725.45
Abschreibungen und Rückstellungen		5 218 232.50	Verschiedenes	464 419.81
Reingewinn		8 847 883.30		
		103 360 601.73		103 360 601.73
<b>Vorschlag für die Verteilung des Reingewinns</b>				
		Fr.	Fr.	
Gewinnvortrag 1983			602 850.86	
Reingewinn 1984			8 847 883.30	
Total			9 450 734.16	
Ausschüttung einer Bruttodividende von 10%		2 640 000.—		
Zuweisung an die gesetzliche Reserve		500 000.—		
Zuweisung an die Spezialreserve		5 500 000.—	8 640 000.—	
Vortrag auf neue Rechnung			810 734.16	

## Grindlays Bank p.l.c., Londres, Succursales de Genève et Zurich

Bilan Intermédiaire au 31 décembre 1984  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif		
	Fr.	Fr.		
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		8 111 846.79	Engagements en banque à vue	19 893 285.50
Avoirs en banque à vue		82 466 090.72	- dont engagements envers le siège principal, les autres succursales et les banques affiliées	14 914 519.90
- dont avoires auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	44 620 794.24		Engagements en banque à terme	116 935 281.23
Avoirs en banque à terme		12 268 527.44	- dont engagements envers le siège principal, les autres succursales et les banques affiliées	91 959 258.43
- dont avoires auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	9 189 589.44		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	69 789 742.65
- dont jusqu'à 90 jours	11 005 554.51		Créanciers à vue	62 926 340.02
Effets de change et papiers monétaires		6 488 174.38	Créanciers à terme	5 507 162.76
Comptes courants débiteurs en blanc		10 606 254.38	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 253 753.24
Comptes courants débiteurs gagés		54 870 335.88	Acceptations et billets à ordre	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		665 128.40	Autres passifs	7 896 544.91
Avances et prêts à terme fixe gagés		12 691 736.15	Capital de dotation	
Titres		14 153 908.55	Réserve légale	
Participations permanentes		50.—	Autres réserves	
Immeuble à l'usage de la banque		4 172 050.63	Compte de pertes et profits:	
Autres actifs		7 075 903.10	Soldé reporté de l'exercice précédent	11 392.—
Total des actifs		213 570 006.42	Total des passifs	213 570 006.42
		Fr.	Fr.	
Récapitulation des avoires auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et sociétés affiliées		53 810 383.68	Récapitulation des engagements envers le siège principal, les autres succursales, les banques et sociétés affiliées	106 873 778.33



## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen  
Bauabteilung Kreis III

Heerbrugg; Aufnahmegebäude, WC-Gebäude, Güterschuppen

## Aussenrenovation:

1. Malerarbeiten (Los 1) (Aufnahme- und WC-Gebäude)
- Gerüstungen ca. 400 m<sup>2</sup>
  - Mauerwerk Fassade ca. 530 m<sup>2</sup>
  - Dachuntersichten ca. 320 m<sup>2</sup>
  - Fenster, Fensterläden und Aussentüren ca. 300 m<sup>2</sup>

## 2. Malerarbeiten (Los 2) (Güterschuppen)

- Rollgerüste 2 Stk.
- Holzwerk Fassade ca. 580 m<sup>2</sup>
- Dachuntersichten ca. 790 m<sup>2</sup>
- Mauerwerksockel ca. 130 m<sup>2</sup>

## 3. Spenglerarbeiten (Aufnahme-, WC-Gebäude und Güterschuppen)

- Dachrinnen ca. 240 m<sup>1</sup>
- Einlaufbleche ca. 240 m<sup>1</sup>
- Ablaufrohre ca. 80 m<sup>1</sup>
- Kupferfalzdach ca. 220 m<sup>2</sup>

## 4. Glaserarbeiten (Aufnahmegebäude)

- Ersetzen von Fenstern ca. 80 m<sup>2</sup>

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Montag, 4. März 1985, bei der Sektion Bahndienst 3, Hauptbahnhof, 9001 St. Gallen. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Angebote mit der Aufschrift «Heerbrugg, AG resp. GS» sowie der entsprechenden Arbeitsgattung sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Dienstag, 26. März 1985, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende 1985 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Donnerstag, 28. März 1985, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305.

1. Malerarbeiten Los 1 10.15 Uhr  
2. Malerarbeiten Los 2 10.00 Uhr  
3. Spenglerarbeiten 9.30 Uhr  
4. Glaserarbeiten 9.45 Uhr

Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmervverbände Zutritt. (M 77)

## Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1984

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1984 (57. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen  
Bauabteilung Kreis III

Oberriet; Aufnahmegebäude

## Aussenrenovation:

1. Malerarbeiten: Gerüstungen ca. 380 m<sup>2</sup>  
Mauerwerk Fassade ca. 300 m<sup>2</sup>  
Dachuntersichten ca. 220 m<sup>2</sup>

## 2. Spenglerarbeiten

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Montag, 4. März 1985, bei der Sektion Bahndienst 3, Hauptbahnhof, 9001 St. Gallen. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Angebote mit der Aufschrift «Oberriet, AG, Malerarbeiten resp. Spenglerarbeiten» sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Dienstag, 26. März 1985, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende 1985 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Donnerstag, 28. März 1985, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305.

1. Malerarbeiten: 10.30 Uhr  
2. Spenglerarbeiten: 9.15 Uhr

Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmervverbände Zutritt. (M 76)

## Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales  
Arrondissement 1, Lausanne

Concerné: Payerne VD; Aérodrome militaire - halle 3. Assainissement des façades + isolation thermique.

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mises en soumissions publiques:

CFC	Catégorie de travaux	Désignation	Quantité	Envoi des soumissions	Début présumé des travaux
225	Isolation façades	- isolation thermique périphérique	500 m <sup>2</sup>	avril 1985	juin 1985
225	Isolation thermique	- à l'intérieur des portes roulantes	520 m <sup>2</sup>	avril 1985	juin-juillet 1985
283	Plafonds suspendus	- panneaux en fibres minérales	2280 m <sup>2</sup>	avril 1985	juin 1985

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit à l'Office des constructions fédérales, arrondissement 1, boulevard de Grancy 37, 1006 Lausanne, d'ici au 18 mars 1985, en indiquant:

- la désignation du lieu (Payerne - Aérodrome militaire - halle 3)
- le no de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 72)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

## 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>% Anleihe Kanton Bern 1985-95 von Fr. 80 000 000

**Zweck:** Konversion bzw. Rückzahlung der per 10. März 1985 gekündigten 7%% Anleihe 1975-87 Kanton Bern von Fr. 50 000 000.- sowie Finanzierung laufender Investitionen und Konsolidierung schwebender Schulden.

**Anleihebedingungen:** Zinssatz 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>%, Jahrescoupons per 10. März. Anleihedauer längstens 10 Jahre, mit Rückzahlungsmöglichkeit für den Kanton Bern zum Nennwert nach 8 Jahren.  
**Inhabertitel zu Fr. 1000.-, Fr. 5000.- und Fr. 100 000.- sowie Schuldbuchforderungen. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Lausanne und Zürich.**

**Emissionspreis:** 99,50%  
**Emissionsfrist:** 20. bis 26. Februar 1985, mittags  
**Liberierung:** 10. März 1985

Konversions- und Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern  
Emissionskonsortium Schweizerischer Banken  
Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen  
Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers

### Verband Schweizerischer Inkasso- und Treuhandinstitute



Der Verband Schweizerischer Inkasso- und Treuhandinstitute führt im April 1985 in Zürich ein umfassendes

### Seminar für Schuldbetreibung und Konkurs

durch. Das Seminar wendet sich an alle SchK-Praktiker und ist auch Nichtmitgliedern des Verbandes zugänglich.

#### Referenten und Themen

Heinz Küng	Einführungsreferat
Charles E. Burk	Einleitung der Betreibung
Roland Isler	Pfändung
	Mietzinsbetreibung
Professor Dr. Kurt Amonn	Arrest
RA Dr. iur. Thomas Müller	Aktienrechtliche Verantwortlichkeit und Konkurs
	Betreibungs- und Konkursdelikte
Dr. iur. Erich Bürgi	Konkurs
	Nachlassvertrag
	Kreditsicherung
Professor Dr. Hans Ulrich Walder	Klagen im SchKG
RA Dr. iur. Rolf H. Weber	Vertragsrecht
Dr. iur. Lutz Krauskopf	Revision des SchKG

#### Termin

An den Dienstagen, 9.4., 16.4. und 30.4.1985, 10.20 bis ca. 17.30 Uhr

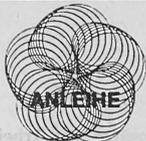
#### Ort

Hotel International, Am Marktplatz, 8050 Zürich-Oerlikon

#### Unterlagen und Anmeldung

Der ausführliche Seminarprospekt mit Anmeldekarte kann an folgender Adresse verlangt werden:

VSI  
Schulung  
Postfach 8383  
8050 Zürich - oder Tel. 01/312.0727



## Asian Development Bank

(Asiatische Entwicklungsbank)

Tranche B von Sfr. 50 000 000, 1985-20.2.2000  
mit **variablen Zinssatz**

(Valoren-Nummer 813.499)

Gemäss Artikel II, Ziffer 2b, der Anleihebedingungen wurde der **Zinssatz** für die **erste Zinsperiode** vom 20. Februar 1985 bis 20. August 1985 festgelegt mit

**6 1/16 %**

Basel, den 18. Februar 1985

Aus Auftrag:  
Schweizerischer Bankverein

## 7 1/2% Anleihe Kanton Thurgau 1975-88 von Fr. 25 000 000

(Valoren-Nummer 17 105)

Der Regierungsrat des Kantons Thurgau hat beschlossen, die oben erwähnte Anleihe gemäss Anleihevertrag Art. 2 auf den **1. Juni 1985**

zur Rückzahlung zum Nennwert zu kündigen.

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 1. Juni 1986 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Weinfelden, den 15. Februar 1985

Die Syndikatsleitung  
Thurgauische Kantonalbank



## Spar- und Leihkasse Erlach

mit Filialen in Inns und Agenturen in Müntschemier und Siselen-Finsterhennen  
Regionalbank für alle Bankgeschäfte am oberen Bielensee seit 1883

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 9. März 1985, 15.30 Uhr, in der Turnhalle in Erlach.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1984.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen:
  - a. Bestätigungswahlen;
  - b. Neuwahlen.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Ausweis über die Liquidität und die eigenen Mittel, die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes und das Protokoll der Generalversammlung vom 17. März 1984 liegen im Geschäftslokal in Erlach zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre werden zur Generalversammlung höflich eingeladen. Sie werden gebeten, die Eintrittskarten bis spätestens am 6. März 1985 bei einer unserer Geschäftsstellen in Erlach, Inns, Müntschemier oder Siselen-Finsterhennen zu bestellen.

Erlach, den 31. Januar 1985

Der Verwaltungsrat

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

## Sopafin, Société de participations financières, Genève

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mercredi 20 mars 1985, à 11 h. 30, dans les bureaux de MM. Pictet & Cie, banquiers, boulevard Georges-Favon 29, à Genève.

Ordre du jour de l'assemblée:

1. Rapport de gestion.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports et décharge au conseil d'administration.
4. Réélection de deux administrateurs.
5. Nomination de l'organe de contrôle pour l'exercice 1985.

Conformément à l'art. 696 CO, le bilan et le compte de pertes et profits au 31 décembre 1984, le rapport du contrôleur, le rapport de gestion et les propositions concernant le paiement du dividende seront à la disposition des actionnaires, dès le 11 mars 1985 au siège de la société, boulevard Georges-Favon 29, chez MM. Pictet & Cie.

Afin de pouvoir assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires auront à déposer leurs titres au siège avant le 15 mars 1985, à 12 h.

Genève, le 20 février 1985

Le conseil d'administration

## Indchem SA, Bâle

Le conseil d'administration convoque les actionnaires de la société à

### l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le jeudi 28 février 1985, à 11 h. 30, dans les bureaux de la Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, rue François-Bonivard 12, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur le bilan au 31 décembre 1984 et le compte de pertes et profits de l'exercice 1984.
2. Rapport du contrôleur sur l'exercice 1984.
3. Approbation des comptes et de la proposition de répartition du bénéfice disponible au 31 décembre 1984.
4. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
5. Renouvellement de mandats d'administrateurs.
6. Nomination de deux nouveaux administrateurs.
7. Nomination de l'organe de contrôle de la société.
8. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et celui des contrôleurs seront mis à la disposition des actionnaires dès mardi 19 février 1985.

Bâle, le 15 février 1985

Le conseil d'administration

## Inerti SA, Manno

### Convocazione di assemblea generale ordinaria

I Signori azionisti sono convocati all'assemblea generale ordinaria che si terrà il giorno 14 marzo 1985, alle ore 14.30, presso la sede sociale di Manno, con le seguenti

Trattande:

1. Rapporto dell'amministrazione e presentazione dei conti; rapporto di revisione.
2. Approvazione dei conti, delibera sulla destinazione dell'utile e scarico all'amministrazione.
3. Nomine statutarie.
4. Eventuali.

Il conto profitti e perdite, il bilancio, il rapporto di revisione e quello sulla gestione nonché la proposta riguardante l'impiego dell'utile netto saranno a disposizione degli azionisti presso la sede sociale a partire dal 1° marzo 1985.

Manno, il 14 febbraio 1985

Inerti SA  
L'amministratore unico



Gute Stempel und Schilder von  
**Wanger+Ulrich AG**  
8401 Winterthur Rütlistr. 10 (beim Lindspitz)  
Telefon (052) 22 65 51 immer P

Inserate im  
SHAB  
haben Erfolg

Kompetente Beratung und Information über  
**NCR Personal Computer  
Decision Mate V**  
durch

Zeichnungs-  
schränke  
Hänge-Zeich-  
nungsschränke  
kaufen Sie  
vorteilhaft bei:

**REBUMA SUTER AG**  
Computersysteme und -Zubehör  
NCR A-Vertretung  
Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich  
Tel. 01 462 66 36

P. Sandmeyer AG  
8305 Dietlikon  
Tel. 01 833 23 90

**Der Weg zur erfolgreichen  
Kapitalanlage!**

Gratisinformation unter  
Chiffre Q-05-81490,  
an Publicitas, 3001 Bern

Seit 1928

**Informationslisten**  
Wirtschaftsauskünfte und Inkassos  
Im In- und Ausland  
Verlustscheinverwertung

**Credita**

6403 Küsnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61

Für Personen- und Begleitschutz sowie Sicherungen von Konferenzen-, Objekten oder Be- und Überwachungen können Sie unser professionelles

## Sicherheitspersonal

anfordern.

In einem persönlichen Gespräch beraten wir Sie vertraulich über unsere vielfältigen Einsatzmöglichkeiten.

**DHB Sicherheitsdienst AG, 4020 Basel, Tel. 061 22 78 11**